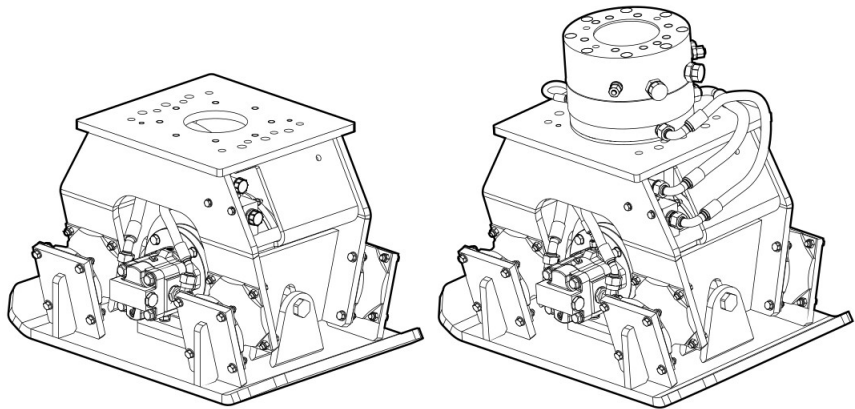


Saugos ir naudojimo instrukcija Hidraulinis tankintuvas



Interaktyvius ir atnaujintus atsarginių dalių katalogus rasite:
www.epiroc.com/technicaldocumentation

Turinys

1 Įvadas.....	7
1.1 Apie šią Saugumo ir naudojimo instrukciją.....	7
2 Saugos instrukcija.....	8
2.1 Reikšminiai žodžiai.....	8
2.2 Kvalifikacija.....	9
2.3 Numatytoji naudojimo paskirtis.....	9
2.4 Gaminio naudojimas ne pagal numatytąją paskirtį.....	9
2.5 Saugos įranga.....	9
2.6 Važiavimas, atsargumo priemonės.....	10
2.7 Transportavimas, atsargumo priemonės.....	10
2.8 Hidraulinis montavimas, apsaugos \ priemonės.....	10
2.9 Priemonės/vartojimo reikmenys, atsargumo priemonės.....	11
2.10 Sprogimas ir gaisras, atsargumo priemonės.....	11
2.11 Elektros smūgis, atsargumo priemonės.....	12
2.12 Krentantys akmenys, atsargumo priemonės.....	12
2.13 Emisijos, atsargumo priemonės.....	12
2.14 Mašinų priežiūra, atsargumo priemonės.....	12
2.15 Hidraulinio priedo pakeitimai, atsargumo priemonės.....	12
2.16 Aplinkos tarša, atsargumo priemonės.....	13
3 Apžvalga.....	14
3.1 Įrangos aprašymas.....	14
3.2 Funkcija.....	14
3.3 Ženkliai / etiketės.....	15
3.3.1 Etiketės.....	15
3.3.2 Duomenų plokštelė.....	15
3.4 Pritaikymo sritys.....	15
3.5 Garantija.....	16
3.6 Pakuotės nuėmimas.....	16
3.7 Pristatymo apimtis.....	16
4 Transportavimas.....	17
4.1 Transportavimas naudojant kraną.....	17
4.2 Transportavimas, naudojant šakinį krautuvą.....	18
4.3 Transportavimas, naudojant sunkvežimį.....	18
5 Montavimas.....	19
5.1 Priemonės/vartojimo reikmenys.....	19
5.1.1 Mineralinė hidraulinė alyva.....	19
5.1.2 Ne mineralinė hidraulinė alyva.....	19
5.1.3 Variklio alyva.....	19
5.2 Apsauginių varžtų montavimas.....	19
5.3 Sukimo mechanizmo montavimas.....	20

5.4	Adapterio plokštelės gamyba	21
5.5	Adapterio plokštės įrengimas	21
5.6	Hidraulinio priedo tvirtinimas prie važiuoklės	23
5.6.1	Mechaninio montavimo aspektai	23
5.6.2	Įrengimas pirmą kartą	24
5.6.3	Alyvos atskiros nutekėjimo linijos įrengimas	24
5.6.4	Hidraulinių jungčių atlikimas	25
5.7	Hidraulinio priedo nuėmimas nuo važiuoklės	27
5.7.1	Išmontavimas hidraulines jungtis	27
5.7.2	Mechaninis išmontavimas	27
5.8	Adapterio plokštelės nuėmimas	28
5.9	Sukimo mechanizmo nuėmimas	28
5.10	Nusidėvėjusių guminių izoliatorių keitimas	28
6	Naudojimas	30
6.1	Pasiruošimas prieš paleidimą	30
6.2	Hidraulinio priedo įjungimas ir išjungimas	31
6.3	Funkcinis testas	31
6.4	Tinkamas naudojimas	31
6.4.1	Grunto tankinimas	31
6.4.2	Kokios nors konstrukcijos kalimas į žemę	32
6.4.3	Aukšta aplinkos temperatūra	32
6.4.4	Žema aplinkos temperatūra	32
6.5	Draudžiamas naudojimas	32
6.5.1	Kėlimas/Transportavimas	32
6.5.2	Nesaugus pagrindas	33
6.5.3	Važiuoklės perkėlimas	33
6.5.4	Judamieji objektai	33
6.5.5	Galinės cilindro padėtys	33
6.5.6	Naudojimas po vandeniu	34
7	Techninė priežiūra	35
7.1	Techninės priežiūros tvarkaraštis	36
7.2	Hidraulinės sistemos slėgio mažinimas	37
7.3	Valymas	37
7.3.1	Pasiruošimai	37
7.3.2	Procedūra	37
7.4	Adapterio plokštės ir išorinio bei rotorius korpusų tikrinimas, ar jie neįtrūkę ir (arba) nenusidėvėję ..	38
7.5	Guminių izoliatorių tikrinimas, ar jie neįskilę	38
7.6	Hidraulinių linijų tikrinimas	38
7.7	Varžtinių jungčių tikrinimas	38
7.8	Adapterio plokštelės varžtų tikrinimas dėl susidėvėjimo	38
7.9	Važiuoklės hidraulinio alyvos filtro tikrinimas ir valymas	38
7.10	Alyvos keitimas sistemoje „PermanentLube“	39
7.11	Varžtų jungtys / Veržimo jėga HC 350 - HC 450	40
7.12	Varžtų jungtys / Veržimo jėga HC 850 - HC 1055	42
8	Trikčių šalinimas	44
8.1	Hidraulinis priedas neveikia	44
8.2	Per mažas plūkimo plokštės dažnis	44

8.3	Nepakankama smūgiavimo jėga	45
8.4	Iš (rotoriaus ir sukimo mechanizmo) hidraulinio variklio teka alyva.....	45
8.5	Nuotėkiai iš hidraulinių angų.....	45
8.6	Alyva pasišalina iš hidraulinio priedo montažo dalių (jungiamųjų movų, žarnų, ir pan.).....	45
8.7	Alyva pasišalina iš hidraulinio priedo	46
8.8	Per aukšta darbinė temperatūra.....	46
8.9	Hidraulinio tankintuvo neįmanoma pasukti	46
8.10	Hidraulinis tankintuvas sukasi savaime.....	46
9	Remontas	47
9.1	Hidraulinio priedo siuntimas remontui.....	47
9.2	Nusidėvėjusių guminių izoliatorių keitimas.....	47
9.3	Rotoriaus keitimas.....	48
9.4	Guolio keitimas	48
9.5	Plūkimo plokštės keitimas.....	49
10	Laikymas	51
10.1	Hidraulinis grunto tankintuvas.....	51
11	Išmetimas	52
11.1	Hidraulinis priedas	52
11.2	Hidraulinės žarnos.....	52
11.3	Hidraulinė alyva	52
11.4	Variklio alyva ir alyvos talpos.....	52
12	Techniniai duomenys	53
12.1	Hidraulinis tankintuvas HC 350, HC 450.....	53
12.2	Hidraulinis tankintuvas HC 850 - HC 1050.....	54
12.3	Sukimo prietaisas HC 350 - HC 450 (papildomas priedas, įsigyjamas atskirai)	55
12.4	Sukimo prietaisas HC 850 - HC 1050 (papildomas priedas, įsigyjamas atskirai)	55
13	EB atitikties deklaracija (EB Direktyva 2006/42/EB)	56

1 Įvadas

Kompanija „Epiroc“ yra produktyviausias partneris kasybos, infrastruktūros ir gamtos išteklių pramonės srityje. Naudodama pažangiausias technologijas, „Epiroc“ projektuoja ir gamina novatoriškas gręžimo platformas, kalnakasybos ir statybos įrangą, teikia pasaulinio lygio paslaugas ir tiekia eksploatacines medžiagas.

Kompanija įsteigta Stokholme, Švedijoje, o jos atsidavę darbuotojai palaiko ryšius ir bendradarbiauja su klientais daugiau nei 150 šalių.

Construction Tools PC AB

Box 703

391 27 Kalmar

Švedija

1.1 Apie šią Saugumo ir naudojimo instrukciją

Šios instrukcijos tikslas yra supažindinti jus su saugiu ir efektyviu hidraulinio priedo naudojimu. Taip pat šiame dokumente rasite nurodymus dėl reguliarios priežiūros, atliekamos hidrauliniam priedui.

Atidžiai perskaitykite šią instrukciją, prieš pirmąjį hidraulinio priedo jungimą ir naudojimą.

Skirtingos tekstų paskirtys yra tokios:

►	Veiksmų etapas saugumo instrukcijoje
◆	Veiksmų etapas
1. 2.	Pradėtas veikimo procesas
A B C	Brėžinio elementų paaiškinimas
• • •	Sąrašas

Paveikslėliuose naudojami simboliai turi tokias reikšmes:

	leistinas naudojimas
	draudžiamas naudojimas

2 Saugos instrukcija

	Tai yra įspėjimo dėl saugos ženklas. Jis naudojamas, kad įspėti jus apie potencialius asmeninio sužeidimo pavojus. Atsižvelkite į visas pastabas dėl saugos, prie kurių pateikiamas šis ženklas, kad išvengti galimo sužeidimo ar mirties.
	Perskaitykite šią augos ir naudojimo instrukciją bei ypač visus nurodymus dėl saugos, prieš naudodami hidraulinį priedą. Tai padės:

- jums ir kitiems išvengti sužeidimo ir mirtinų nelaimingų atsitikimų pavojaus,
- apsaugoti hidraulinę įrangą ir kitą turtą nuo materialinio apgadinimo,
- apsaugoti aplinką nuo pakenkimo aplinkai.

Laikykites visų nurodymų, pateikiamų šioje saugos ir naudojimo instrukcijoje.

Šią saugos ir naudojimo instrukciją laikykite važiuoklės kabinos dokumentų skyriuje.

Bet kas

- transportuodamas,
- montuodamas ar išmontuodamas,
- valdydamas,
- atlikdamas priežiūrą,
- remonto darbus,
- laikydamas ar
- išmesdamas

hidraulinį priedą, privalo perskaityti ir įsisavinti šią saugos ir naudojimo instrukciją.

Ši saugos ir naudojimo instrukcija yra skirta hidrauliniam priedui. Laikykite juos visą gaminio naudojimo laiką. Jei pritaikoma, užtikrinkite, kad bet koks gautas papildymas bus patalpintas į šią instrukciją. Perduokite šią saugos ir naudojimo instrukciją, jei kada skolinsite, nuomosite ar parduosite hidraulinį priedą.

Visi nurodymai dėl saugos, pateikiami šiame vadove, atitinka Europos Sąjungos įstatymus ir reglamentus. Taip pat laikykites papildomų nacionalinių/regioninių nurodymų.

Jei hidraulinis priedas bus naudojamas ne Europos Sąjungoje, būtina laikytis įstatymų ir reglamentų, galiojančių toje šalyje. Laikykites bet kokių kitų, privalomų regioninių nurodymų ir įstatymų.

Perskaitykite važiuoklės gamintojo Saugumo ir darbo instrukciją, prie jungdami hidraulinį priedą prie važiuoklės, ir jį naudodami. Laikykites visų nurodymų.

2.1 Reikšminiai žodžiai

Žymintys žodžiai "Pavojus", "Įspėjimas", ir "Atsargiai", ir "Dėmesio" yra naudojami šioje saugos ir naudojimo instrukcijoje:

PAVOJUS	nurodo apie pavojingą situaciją, kurioje, jei jos nebus vengiama, galite rimtai susižeisti ar mirti.
ĮSPĖJIMAS	nurodo apie pavojingą situaciją, kurioje, jei jos nebus vengiama, galite rimtai susižeisti ar mirti.
ATSARGIAI	nurodo apie pavojingą situaciją, kurioje, jei jos nebus vengiama, galite rimtai susižeisti ar mirti.
DĖMESIO	Žymimasis žodis DĖMESIO yra naudojama, norint atkreipti dėmesį į panaudojimo būdus, kurie gali būti turto apgadinimo priežastimi, tačiau neturės įtakos asmeniniams sužeidimams.

2.2 Kvalifikacija

Transportuoti hidraulinį priedą leidžiama tik asmenims, kurie:

- yra įgalioti vairuoti kraną ar šakinį krautuvą pagal taikomas nacionalines nuostatas,
- susipažinę su tiesiogiai susijusiomis nacionalinėmis/regioninėmis saugumo nuostatomis ir avarijų prevencijos taisyklėmis,
- perskaitė ir suvokė šios Saugumo ir naudojimo instrukcijos saugumo ir transportavimo skyrių.

Hidraulinio priedo montavimas, priežiūra, laikymas ir išmetimas leidžiamas tik jei atliekamas asmenų, kurie:

- susipažinę su tiesiogiai susijusiomis nacionalinėmis/regioninėmis saugumo nuostatomis ir avarijų prevencijos taisyklėmis,
- perskaitė ir įsisavino šią Saugumo ir darbo instrukciją.

Naudoti hidraulinį priedą leidžiama tik asmenims, kurie yra kvalifikuoti važiuoklės vairuotojai. Važiuoklės vairuotojai yra kvalifikuoti, jei jie:

- buvo apmokyti vairuoti važiuoklę pagal nacionalinius nurodymus,
- susipažinę su tiesiogiai susijusiomis nacionalinėmis/regioninėmis saugumo nuostatomis ir avarijų prevencijos taisyklėmis,
- perskaitė ir įsisavino šią Saugumo ir darbo instrukciją.

Testuoti hidraulinį montажą leidžiama tik profesionalams. Profesionalai yra žmonės, kurie turi įgaliojimus patvirtinti hidraulinį montажą naudojimui pagal nacionalinius nurodymus.

Remontuoti hidraulinį priedą leidžiama tik profesionalams, kurie buvo apmokyti "Construction Tools GmbH". Šie profesionalai privalo perskaityti ir įsisavinti šią Saugumo ir darbo instrukciją. Jie privalo perskaityti visą saugos instrukciją ir nurodymus dėl remonto. Kitaip hidraulinio priedo darbo saugumas nėra užtikrinamas.

2.3 Numatytoji naudojimo paskirtis

Hidraulinį grunto tankintuvą prijunkite tik prie tinkamos jo apkrovą atlaikančios važiuoklės. Perskaitykite važiuoklės gamintojo Saugumo ir darbo instrukciją, prie jungdami hidraulinį grunto tankintuvą prie važiuoklės, ir jį naudodami. Laikykitės visų nurodymų.

Hidraulinį grunto tankintuvą naudokite tik šiems darbams atlikti:

- kietam pagrindui (granuliuotai medžiagai), molžemiui arba organiniam gruntui tankinti;
- lakštinei dangai, atramoms ir statramsčiams įkalti.

Numatytoji naudojimo paskirtis taip pat reiškia, jog būtina laikytis visų nurodymų, pateikiamų šioje Saugos ir darbo instrukcijoje.

2.4 Gaminio naudojimas ne pagal numatytąją paskirtį

Niekada hidraulinio grunto tankintuvo nenaudokite

- objektams vežti arba kelti

Kitaip hidraulinis grunto tankintuvas bus sugadintas.

- sprogioje–pajovingoje aplinkoje

Sprogimai gali sukelti rimtų sužeidimų arba mirtį.

- po vandeniu

Kitaip hidraulinis grunto tankintuvas bus sugadintas.

2.5 Saugos įranga

Asmeninė apsauginė įranga privalo atitikti taikomus saugos ir sveikatos nurodymus.

Visada naudokite šią asmeninę apsauginę įrangą:

- apsauginį šalną
- apsauginius akinius su šoninėmis apsaugomis
- apsaugines pirštines
- apsauginius batus
- ryškią liemenę

2.6 Važiuklė, atsargumo priemonės

▲ ĮSPĖJIMAS Nukritusi važiuoklė

Jei nepakankama važiuoklės galia atlaikyti apkrovą, važiuoklė bus nestabili. Ji gali apvirsti ir sukelti sužeidimų ir žalą.

Jei naudojama važiuoklė, kurios galia atlaikyti apkrovą yra per didelė, tai labai apkraus hidraulinį priedą ir jis susidėvės greičiau.

- ▶ Hidraulinį kūjį prijunkite tik prie tinkamos jo apkrovą atlaikančios važiuoklės.
- ▶ Važiuklė visuomet turi būti stabili.
- ▶ Perskaitykite važiuoklės gamintojo Saugumo ir darbo instrukciją, prie jungdami hidraulinį priedą prie važiuoklės, ir jį naudodami. Laikykitės visų nurodymų.

2.7 Transportavimas, atsargumo priemonės

▲ ĮSPĖJIMAS Pavojus žūti nukritus pakabintiems kroviniams

Keliant krovinį, jie gali nusvirti ir iškristi. Tai gali sukelti sunkius sužalojimus arba netgi mirtį.

- ▶ Niekada nestovėkite po pakabintais kroviniais arba jų svyravimo vietoje.
- ▶ Krovinį perkelti tik kieno nors prižiūrimi.
- ▶ Naudokite tik aprobuotą kėlimo įrangą ir kėlimo priemones, kurios gali atlaikyti krovinio svorį.
- ▶ Nenaudokite nusidėvėjusių kėlimo įrenginių (virvių, lynų, diržų, grandinių, apkabų ir pan.).
- ▶ Nedėkite kėlimo priemonių, pavyzdžiui, virvių ir diržų ant aštrių kraštų ar kampų; nesumegzkite jų mazgais ir nepersukite jų.
- ▶ Išėdami iš darbo vietos, pastatykite krovinį.

▲ ĮSPĖJIMAS Besisukančių krovinų sukeliama sužalojimai

Gabenant krovinį kranu, jis gali pasisukti ir sukelti sunkių sužalojimų bei padaryti didelės turtinės žalos.

- ▶ Užtikrinkite, kad krovinio sukimosi vietoje nebūtų jokių darbininkų, daiktų ar kliūčių.

DĖMESIO Oro transportu vežamų krovinių apribojimai

Užbaigus aktyvinimo veiksmą, HATCON turės suaktyvintą SIM kortelę (radijo ryšio perdavimo įrenginys) ir integruotą ličio jonų akumuliatorių. Abi dalys reglamentuojamos, pervežant jas oro transportu.

- ▶ Dėl oro transportu vežamų krovinių apribojimų kreipkitės į savo ekspeditorių arba vietos klientų aptarnavimo centrą / tarpininką.

2.8 Hidraulinė montavimas, apsaugos \ priemonės

▲ ĮSPĖJIMAS Per aukštas hidraulinis slėgis

Jei hidraulinis slėgis yra per didelis, hidraulinio priedo dalys bus veikiamos pernelyg didelių apkrovų. Dalys gali atsilaivinti arba sprogti ir sunkiai sužaloti.

- ▶ Patikrinkite slėgio sumažinimą. Jei slėgis didesnis nei 10 bar, reikalinga išleidimo linija.
- ▶ Viršslėgio vožtuvo išleidimo liniją paguldysite tiesiai į baką, kad apsauginis vožtuvas veiktų saugiai!
- ▶ Slėgio nuleidimo vožtuvą būtina nustatyti ties maksimaliu statiniu slėgiu.
- ▶ Reikia patikrinti viršslėgio išleidimo vožtuvo nustatymą, kad nebūtų viršytas hidraulinio įrenginio maksimalus statinis slėgis (žr. skyrių **Techninės specifikacijos**). Prijunkite viršslėgio išleidimo vožtuvo sandariklį.
- ▶ Prieš pirmą kartą naudojant hidraulinę įrangą, jos kokybę (CE ženklą ir pan.), tinkamumą ir tinkamą veikimą turi patikrinti profesionali / įgaliota kontrolės įstaiga.
- ▶ Jei hidrauliniame įrenginyje atliekami svarbūs pakeitimai, pagal atitinkamas nacionalines saugos nuostatas reikia atlikti naują priėmimo patikrą.

▲ ĮSPĖJIMAS Įkaitusios hidraulinės alyvos ištyškimas

Hidraulinė sistema veikiama didelio slėgio. Hidraulinė alyva gali pratekėti ar pliūptelti. Ištyškusi hidraulinė alyva gali sukelti rimtų sužeidimų.

- ▶ Kai jungsite hidraulinį priedą, niekada hidraulinių linijų neišdėstykite per važiuoklės kabiną.
- ▶ Hidraulinės linijas naudokite tik tokias, kurios atitinka šiuos saugos reikalavimus:
 - Atidarymo ir uždarymo funkcijoms
 - Hidraulinės žarnos su 2 plienui sustiprintom vielom pagal DIN EN 856 4SH,
 - Hidrauliniai vamzdžiai, besiūliai armatūrinio plieno vamzdžiai pagal DIN EN 10305.
 - Sukimo funkcijai

- Hidraulinės žarnos su 2 plienui izoliacijos sluoksniais pagal DIN EN 853 2SN,
- Hidrauliniai vamzdžiai, besiūliai armatūrinio plieno vamzdžiai pagal DIN EN 10305.

2.9 Priemonės/vartojimo reikmenys, atsargumo priemonės

▲ ĮSPĖJIMAS Įkaitusi hidraulinė alyva, veikiamą didelio slėgio

Hidraulinė alyva ištrykš esant dideliame slėgiui, jei linijoje yra pratekėjimas. Alyvos čiurkšlė gali įsigerti į žmonių odą ir visam laikui ją pažeisti. Įkaitusi hidraulinė alyva gali sukelti nudegimus.

- ▶ Niekada rankomis neieškokite pratekėjimų.
- ▶ Savo veidą pakreipkite kuo toliau nuo galimo pratekėjimo.
- ▶ Jei hidraulinė alyva įsigėrė į odą, nedelsiant kreipkitės į gydytoją.

▲ ĮSPĖJIMAS Hidraulinės alyvos išsiliejimas

Dėl išsiliejusios alyvos grindys gali tapti slidžios. Jei žmogus paslystų, jis gali susižeisti. Hidraulinė alyva yra kenksminga aplinkai ir neturi įsigerti į žemę ar patekti į vandenvietę ar vandens išteklius.

- ▶ Būkite atsargūs, kad neišpiltumėte hidraulinės alyvos.
- ▶ Nedelsiant valykite grindis, jei išpylėte hidraulinės alyvos.
- ▶ Laikykitės visų saugos ir aplinkosaugos nuostatų, kai naudosite hidraulinę alyvą.

▲ ĮSPĖJIMAS Odos infekcijos/ligos dėl alyvos ir tepalo

Hidraulinė alyva ir tepalas gali sukelti išbėrimus (ar netgi egzemą), jei jų patektų ant odos.

- ▶ Saugokite, kad ant odos nepatektų hidraulinės alyvos ir tepalo.
- ▶ Naudokite tinkamą odos apsaugos gaminį.
- ▶ Visada užsidėkite apsaugines pirštines, kai dirbsite su hidrauline alyva ar tepalu.
- ▶ Nedelsiant odą plaukite muilu ir vandeniu, jei ant jos pateko alyvos ar tepalo.

2.10 Sprogimas ir gaisras, atsargumo priemonės

▲ PAVOJUS Sprogimas ir gaisras

Sprogimai gali sukelti sunkių sužeidimų ir mirtį. Jeigu hidraulinis grunto tankintuvas pažeistų užkastą dujotiekio vamzdį, gali kilti sprogimas.

- ▶ Niekada hidraulinio grunto tankintuvo nenaudokite šalia dujų vamzdžių.
- ▶ Patikrinkite dujų linijos schemą visoje statybų vietoje.

▲ PAVOJUS Sprogimas ir gaisras

Naudojant hidraulinį grunto tankintuvą gali kilti žiežirbų, kurios gali uždegti labai degias dujas. Tai gali sukelti gaisrą ar sprogimą.

- ▶ Niekada nedirbkite aplinkoje, kurioje yra labai degių medžiagų.
- ▶ Patikrinkite, ar darbo zonoje nėra paslėptų dujų šaltinių.
- ▶ Patikrinkite dujų linijos schemą visoje statybų vietoje.

▲ ĮSPĖJIMAS Sprogimo pavojus

Jei hidrauliniame priede integruotas HATCON, į viduje esančias ličio baterijas prasiskverbus plieno gabalams arba armatūrai gali įvykti sprogimas.

- ▶ Pasirūpinkite, kad į HATCON neatsirenkėtų armatūra, mėtomi akmenys ar sprogmenys.
- ▶ Prieš naudodami patikrinkite HATCON.

2.11 Elektros smūgis, atsargumo priemonės**▲ PAVOJUS Elektros smūgis**

Bet koks hidraulinio priedo sąlytis su elektros grandinėmis ar kitais elektros šaltiniais gali sukelti elektros šoką, dėl kurio galite rimtai susižeisti ar mirti. Hidraulinis priedas nėra apsaugotas nuo elektros.

- ▶ Niekada nedirbkite netoli elektros grandinių ar kitų elektros šaltinių.
- ▶ Patikrinkite, ar darbo zonoje nėra paslėptų grandinių.
- ▶ Patikrinkite laidų sujungimo schemas.

2.12 Krentantys akmenys, atsargumo priemonės**▲ ĮSPĖJIMAS Nulekiančios medžiagų skeveldros**

Medžiagų, kurios atsiskiria darbo su hidrauliniu priedu metu, skeveldros gali nuskristi toli ir kliudyti žmones, juos rimtai sužeisdamos. Nedideli objektai, krentantys iš didelio aukščio, taip pat gali rimtai sužeisti.

Darbo su hidrauliniu priedu metu pavojaus zona yra žymiai didesnė nei atliekant kasybos darbus, kadangi akmenų atplaišos ar plieno skeveldros gali nulėkti toli, ir

dėl šios priežasties, pavojaus zoną būtina išplėsti priklausomai nuo apdirbamos medžiagos, ar ją apsaugoti tinkamu būdu, imantis atitinkamų priemonių.

- ▶ Aptverkite pavojaus zoną.
- ▶ Nedelsiant išjunkite hidraulinį priedą, jei kas nors įžengia į pavojaus zoną.
- ▶ Vairuotojo kabinoje uždarykite šoninius langus ir priekinį stiklą.

2.13 Emisijos, atsargumo priemonės**▲ ĮSPĖJIMAS Plaučių ligos**

Dirbant su hidrauliniu priedu gali susidaryti dulkių. Jei ant uolų, betono, asfalto ir panašių medžiagų dirbant su hidrauliniu priedu susidaro uolienų ar kvarco dulkės, jas įkvėpus galima susirgti silikozė (dulkėti plaučiai, sunki plaučių liga). Silikozė yra chroniška liga, dėl kurios gali išsivystyti vėžys ir žmogus gali mirti.

- ▶ Užsidėkite tinkamą kvėpavimo kaukę.

2.14 Mašinų priežiūra, atsargumo priemonės**▲ ĮSPĖJIMAS Narkotikai, alkoholis ir vaistai**

Narkotikai, alkoholis ir vaistai vartotojams trukdo susikaupti ir mažina budrumą. Netinkamai ir neapdairiai įvertinus situaciją, kas nors gali rimtai susižeisti ar net mirti.

- ▶ Niekada nedirbkite su hidrauliniu priedu, kai esate veikiamas narkotikų, alkoholio ar vaistų, mažinančių jūsų budrumą.
- ▶ Niekada neleiskite asmenims, veikiamiems narkotikų, alkoholio ar vaistų, mažinančių jų budrumą, dirbti su hidrauliniu priedu.

2.15 Hidraulinio priedo pakeitimai, atsargumo priemonės**▲ ĮSPĖJIMAS Hidraulinio priedo pakeitimai**

Hidraulinio priedo ar adapterio priedo pakeitimai gali sukelti rimtų sužeidimų.

- ▶ Niekada neatlikite jokių hidraulinio priedo ar adapterio plokštelės pakeitimų.
- ▶ Naudokite tik originalias dalis ar priedus, patvirtintus "Epiroc".
- ▶ Atlikus pakeitimus, kurie kelia naujus pavojus, gali prireikti naujos atitikimo įvertinimo procedūros.

2.16 Aplinkos tarša, atsargumo priemonės

DĖMESIO Hidraulinės alyvos žala aplinkai

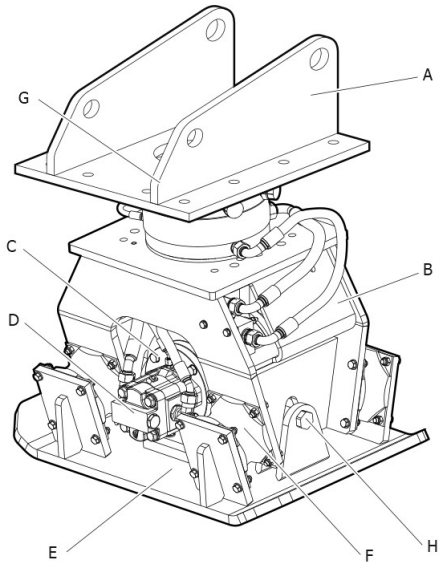
Hidraulinė alyva gali padaryti aplinkai neatitaisomos žalos. Ištekėjusi hidraulinė alyva gali nutekėti į gruntinius vandenius ir užteršti dirvą. Gyvi organizmai gali žūti.

- ▶ Surinkite visą išsiliejusią hidraulinę alyvą, kad neužterštumėte gamtos. Esant nedideliam nuotėkiui, naudokite sugėrimo priemones (būtiniausiu atveju naudokite smėlį). Esant dideliame nuotėkiui, sulaikykite hidraulinę alyvą, kad ji neplistų į aplinką. Negalima leisti, kad ji išdžiūtų ir įsigertų į žemę ar patektų į vandenvietę ar vandens išteklius.
- ▶ Supilkite teršalus sugėrusias priemones arba smėlį į vandeniui atsparią dėžę/indą, ir sandariai uždarykite.
- ▶ Kreipkitės į įgaliotąją atliekų surinkimo įmonę.
- ▶ Išmeskite visą užterštą medžiagą pagal taikomas aplinkosaugos nuostatas.

3 Apžvalga

3.1 Įrangos aprašymas

Paveikslėlyje galite pamatyti pagrindines hidraulinio priedo dalis ir sudedamąsias dalis. Faktinė informacija gali skirtis.



- A. Hidraulinis tankintuvas yra prijungtas prie važiuoklės, naudojant adapterio plokštę. **Adapterio plokštė** su hidrauliniu grunto tankintuvu nepateikiama; ji įsigijama atskirai.
- B. **Išorinis korpusas** saugo hidraulinį variklį ir rotoriaus korpusą. Adapterio plokštė prijungiama prie išorinio korpuso.
- C. Rotorius veikia **rotoriaus korpuso** viduje.
- D. Rotorių varo **hidraulinis variklis**.
- E. **Plūkimo plokštė** yra pritvirtinta prie rotoriaus korpuso. Ji perduoda jėgą tankinamai medžiagai.
- F. Rotoriaus korpusas laikomas išoriniame korpuse, naudojant guminius izoliatorius. **Guminiai izoliatoriai** slopina smūgių jėgą, perduodamą važiuoklei ir važiuoklės vairuotojui.
- G. **Sukimo mechanizmas** leidžia neribotai sukioti hidraulinį tankintuvą pagal ir (arba) prieš laikrodžio rodyklę. Standartinės komplektacijos hidraulinis tankintuvas pateikiamas be sukimo mechanizmo.
- H. Korpusas ir plūktuvo plokštė yra pritvirtinti dviem **apsauginiais varžtais**, kurie apsaugo nuo hidraulinio vibrovolo pažeidimo.

3.2 Funkcija

Hidraulinis grunto tankintuvas tankina kietą pagrindą (granuliuotą medžiagą), molžemį arba organinį gruntą. Smūgių jėga perduodama gruntui per plūkimo plokštę, veikiančią dideliu dažniu. Vanduo ir oras pašalinami iš tankinamo grunto.

Jos konstrukcija leidžia naudoti hidraulinį grunto tankintuvą duobėse ir šlaituose, kur ritinių tipo grunto tankintuvų naudoti negalima.

Hidraulinio grunto tankintumo smūgių jėgą taip pat galima naudoti lakštiniai dangai, atramoms arba statramsčiams į žemę įkalti.

Hidraulinius tankintuvus HC 350–HC 1050 galima neribotai sukioti, jeigu juose sumontuoti sukimo mechanizmai (įsigijami atskirai kaip papildoma įranga).

Važiuklės vairuotojas įjungia važiuoklės funkciją **»Sukti«**. Tiekiant alyvą į sukimo mechanizmo hidraulinį variklį, hidraulinis tankintuvas yra sukamas.

Neribotą sukiojimą užtikrina rotacinė transmisija,

3.3 Ženkilai / etiketės

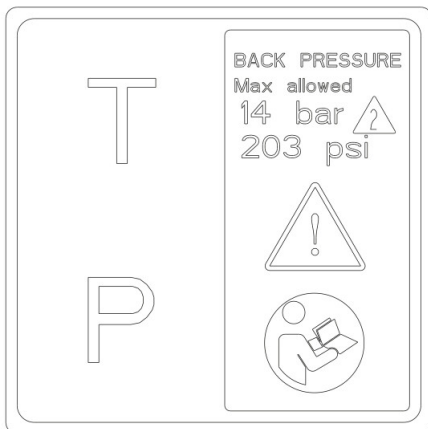
▲ ĮSPĖJIMAS Trūkstanti įspėjimai

Pavadinimo lentelėje ir etiketėse, dedamose ant hidraulinio priedo, yra pateikiama svarbi informacija apie hidraulinį priedą ir asmeninį saugumą. Pametęs įspėjimo ženklą, galima netinkamai interpretuoti galimus pavojus ir jūsų saugai gali kilti pavojus. Ženkilai ir etiketės visada turi būti aiškiai įskaitomos.

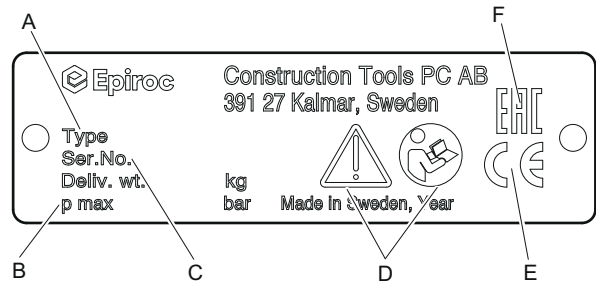
- Nedelsiant keiskite bet kokias susidėvėjusias pavadinimų lenteles ir etiketes.
- Naudokite atsarginių dalių sąrašą, kad užsisakyti naujas pavadinimų lenteles ir etiketes.

3.3.1 Etiketės

Nugaros spaudimas etiketės



3.3.2 Duomenų plokštelė



- A. Mechanizmo tipas
- B. Maksimalus hidraulinis slėgis
- C. Serijinis numeris
- D. Įspėjimo ženklas kartu su vadovėlio simboliu reiškia, kad vartotojas, prieš pirmą kartą naudodamas šį mechanizmą, privalo perskaityti saugos ir naudojimo instrukciją.
- E. CE ženklas reiškia, kas mechanizmas yra aprobuotas pagal EB standartus. Žr. EB atitikties deklaraciją, pateiktą kartu su mechanizmu papildomai informacijai pateikti.
- F. EAC ženklas reiškia, kas mechanizmas yra aprobuotas pagal EAC standartus.

3.4 Pritaikymo sritys

- Duobių, grunto ir šlaitų tankinimas
- Klojinių, lakštinių polių profilių, stulpų ir pan. konstrukcijų kalimas
- Klojinių, lakštinių polių profilių, stulpų ir pan. konstrukcijų ištraukimas

3.5 Garantija

Garantija ar įsipareigojimai dėl gaminio netenka galios šiais atvejais:

- Gaminio naudojimas ne pagal numatytąją paskirtį
- Neatliekant techninės priežiūros darbų ar juos atliekant netinkamai
- Naudojant netinkamus vartojimo reikmenis
- Naudojant nepatvirtintas dalis
- Kai pakenkimas įvyksta dėl susidėvėjimo
- Esant pakenkimams dėl netinkamo laikymo
- Kai pakeitimai atliekami ne gamintojo ar su juo nepasikonsultavus

3.6 Pakuotės nuėmimas

- Nuimkite visą pakuotei naudotą medžiagą.
- Ją išmeskite pagal taikomas nuostatas.
- Patikrinkite, ar nieko netrūksta.
- Tikrinkite, ar nėra matomų apgadinimų.
- Jei rastumėte bet kokių defektų, apie tai praneškite "Epiroc" klientų aptarnavimo centrui / pardavėjui, esančiam jūsų vietovėje.

3.7 Pristatymo apimtis

Pristatomo hidraulinio grunto tankintuvo komplektacija:

- Hidraulinis grunto tankintuvas
- Saugos ir naudojimo instrukcija
- EB atitikties deklaracija

Užsakomi priedai:

- Žarnos

Specialūs užsakomi priedai:

- pvz., sukimo mechanizmas su adapterių komplektu ir tvirtinimo varžtais
- Pvz. adapterio plokštė su šešiakampiais varžtais ir fiksuojančių poveržlių poromis
- Pvz. pagrindinė plokštė, skirta adapterio plokštelės parengimui, su šešiakampiais varžtais ir fiksuojančių poveržlių poromis
- pvz., veržliarakčiu, skirtu veržti šešiakampius adapterio plokštės varžtus
- Pvz. hidraulinės detalės, skirtos važiuoklei

4 Transportavimas

▲ ĮSPĖJIMAS Keltuvo apvirtimas / hidraulinio priedo nukritimas

Hidraulinis priedas yra sunkus. Keltuvui/kėlimo įrangai ir (ar) hidrauliniam priedui apvirtus ar nukritus, galite rimtai susižeisti ar patirti materialinį apgadinimą.

- ▶ Hidraulinį priedą transportuokite tik naudodami kėlimo įrangą, kurios keliamoji galia yra tinkama tokio svorio hidrauliam priedui.
- ▶ Hidraulinį priedą kelkite ir fiksuokite keliamaisiais reikmenimis (virvės, grandinės, apkabomis ir pan.), kurių keliamoji gali yra tinkama tokio svorio kėlimui.
- ▶ Įsitikinkite, kad niekas nestovi šalia ar po pakabintu hidrauliniu priedu.
- Transportavimui kaip kėlimo ašas naudokite tik tinkamus ašinius varžtus su žvaigždutės profilio kaiščiais (žr. lentelę). Standartinių ašinių varžtų (DIN 580) naudoti negalima.

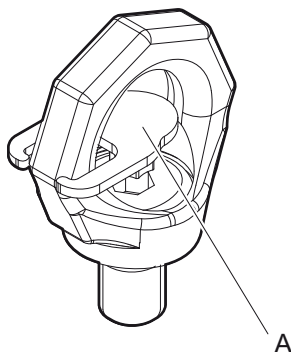
Modelis	Svoris ¹ [kg]	Reguliuojamas ašinis varžtas/ RUD ²	Maks. krovinio svoris [kg]
HC 350	286	VRS-F-M12	750
HC 450	400	VRS-F-M12	750
HC 850	828	VRS-F-M16	1500
HC 1050	1044)	VRS-F-M16	1500

¹ Hidraulinis grunto tankintuvas be adapterio plokštės

² Daugiau informacijos ir dalims užsakyti apsilankykite tiekėjo tinklavietėje: <http://www.rud.com>

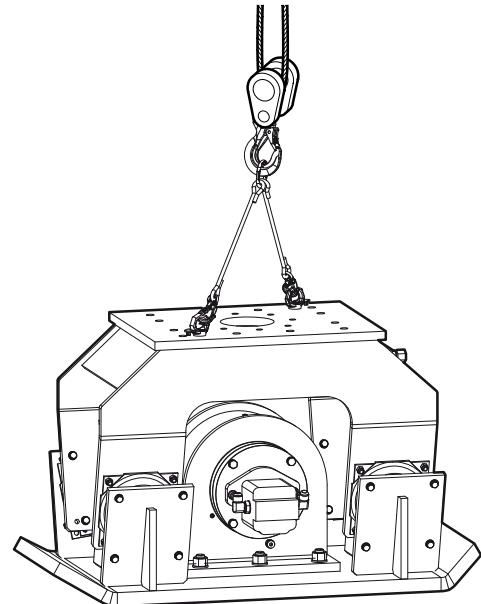
4.1 Transportavimas naudojant kraną

Reguliuojamas ašinis varžtas



A. Žvaigždutės profilio kaištis

- Įtaisykite žvaigždutės profilio kaištį į šešiakampės galvutės lizdinį varžtą.
- Rankomis įstrižai priveržkite du reguliuojamus ašinius varžtus prie jungiamosios išorinio korpuso plokštės.
- Prieš tvirtindami kėlimo mechanizmą, ištraukite žvaigždutės profilio kaištį. Tvirtai įsuktas, kai žvaigždutės profilio kaištis yra ištrauktas, žiedo korpusas privalo pajėgti pasisukti 360° kampu.
- Nustatykite žiedų korpusus jėgos kryptimi, prieš pritvirtindami kėlimo mechanizmą. Reguliuojamų ašinių varžtų negalima sukti esant apkrovai.
- Atkreipkite dėmesį į svorį (žr. lentelę).
- Pritvirtinkite lynus arba grandines prie reguliuojamų ašinių varžtų kaip tai parodyta toliau esančiame paveikslėlyje.



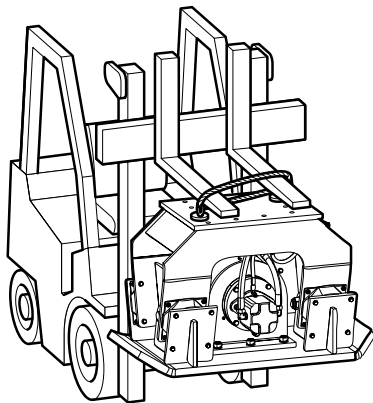
- Lėtai kelkite hidraulinį priedą.
- Nuleiskite hidraulinį priedą ant žemės.
- Pabaigę transportuoti, vėl įtaisykite žvaigždutės profilio kaištį į šešiakampės galvutės lizdinį varžtą.
- Atsukite reguliuojamus ašinius varžtus.
- Reguliuojamus ašinius varžtus laikykite saugioje vietoje.

4.2 Transportavimas, naudojant šakinį krautuvą

▲ ĮSPĖJIMAS Hidraulinio priedo apvirtimas

Nuo šakinio krautuvo šakių arba padėklo nuvirtęs hidraulinis priedas gali sunkiai sužeisti.

- ▶ Nevežkite hidraulinio priedo, paguldę jį ant šakinio krautuvo šakių.
- ▶ Hidrauliniam priedui pakabinti naudokite šakinio krautuvo šakių lyną.
- Įstrižai priveržkite du reguliuojamus ašinius varžtus prie jungiamosios išorinio korpuso plokštės (žr. skyrių **Transportavimas naudojant kraną**).
- Pritvirtinkite lynus arba grandines prie ašinių varžtų kaip tai parodyta toliau esančiame paveikslėlyje.



- Pakabinkite šakinio krautuvo šakių lyną/grandinę.
- Lėtai keltite šakes, kol hidraulinis įrankis bus atkeltas nuo žemės.
- Transportuokite hidraulinį priedą į jo paskirties vietą.
- Nuleiskite hidraulinį priedą ant žemės.

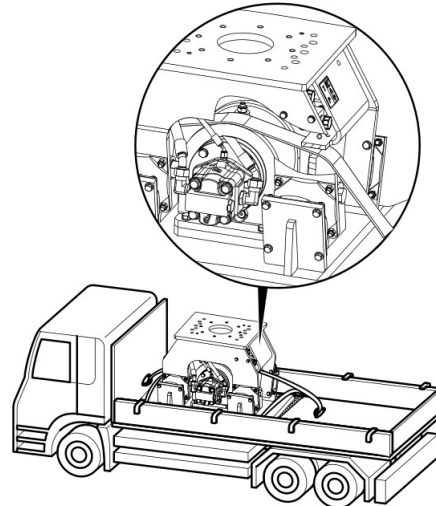
4.3 Transportavimas, naudojant sunkvežimį

▲ ĮSPĖJIMAS Hidraulinio priedo apvirtimas / nuslydimas

Apvirtus hidrauliniam priedui ir jam nukritus nuo sunkvežimio keliavimo paviršiaus, galite rimtai susižeisti.

- ▶ Hidraulinį priedą padėkite ant neslystančio kilimėlio.
- ▶ Virvėmis ar grandinėmis tvirtinkite hidraulinį priedą prie keliavimo paviršiaus; naudokite bet kokias galimas transportavimo kilpeles.

- Patikimai pritvirtinkite hidraulinį priedą prie keliavimo paviršiaus, kaip tai parodyta šiame paveikslėlyje.
- Laikykitės visų taikomų nacionalinių/regioninių nurodymų dėl krovinių tvirtinimo.



5 Montavimas

▲ ĮSPĖJIMAS įkaitusios hidraulinės alyvos ištryškimas

Hidraulinė sistema veikiama didelio slėgio. Jei hidraulinės jungtys atsilaisvina ar yra atjungiamos, hidraulinė alyva, veikianti didelio slėgio, ištrykšta. Ištryškusi hidraulinė alyva gali sukelti rimtų sužeidimų.

- Prieš jungdami ar atjungdami hidraulinio priedo hidraulinės grandinės, iš hidraulinės sistemos išleiskite slėgį (žr. skyrių **Hidraulinės sistemos slėgio mažinimas**).

DĖMESIO Hidraulinės alyvos žala aplinkai

Hidraulinė alyva yra kenksminga aplinkai ir neturi įsigerti į žemę ar patekti į vandenvietę ar vandens išteklius.

- Surinkite visą išsiliejusią hidraulinę alyvą.
- Ją išmeskite pagal taikomas aplinkosaugos nuostatas.

5.1 Priemonės/vartojimo reikmenys

Šie vartojimo reikmenys yra naudojami, kai naudojamas hidraulinis priedas:

5.1.1 Mineralinė hidraulinė alyva

Visos hidraulinės alyvos rūšys, nurodytos važiuoklės gamintojo, taip pat yra tinkamos naudojimui, dirbant su hidrauliniu priedu.

Tačiau, alyva turi atitikti klampumo klasę HLP 32 ar aukštesnę.

Vasarą ir karšto klimato zonose, reikia naudoti alyvas, kurių klampumas atitinka HLP 68 ar aukštesnę klasę.

Visais kitais atvejais reikia atsižvelgti į važiuoklės gamintojo nurodymus.

Optimalaus klampumo diapazonas	= 30 - 60 cSt
Maks. pradinis klampumas	= 2000 cSt
Maks. alyvos temperatūra	= 80 °C

Specialios sąlygos yra taikomos, kai hidraulinis priedas yra naudojamas esant žemoms temperatūroms (žr. skyrių **Žema aplinkos temperatūra**).

- Tikrinkite alyvos filtrą!

Alyvos filtrą būtina įjungti į hidraulinės sistemos rezervuaro vamzdyną. Maksimalus leistinas alyvos filtro tinkelio plotis yra 50 mikronų; jame turi būti magnetinis separatorius.

5.1.2 Ne mineralinė hidraulinė alyva

DĖMESIO Sumaišyta hidraulinė alyva

Niekada nemaišykite mineralinės ir ne mineralinės alyvos! Netgi sumaišius nedidelį mineralinės ir ne mineralinės alyvos kiekį gali būti pažeistas tiek hidraulinis priedas, tiek važiuoklė. Ne mineralinė alyva praranda savo biologinį skaidumą.

- Naudokite tik vienos rūšies hidraulinę alyvą.

Jeigu naudojate ne mineralinę alyvą, būtina nurodyti naudojamos alyvos pavadinimą, kai hidraulinį priedą grąžinsite remontui.

Siekiant apsaugoti aplinką ar techniniu pagrindu, šiuo metu naudojamos hidraulinės alyvos, kurios nėra klasifikuojamos kaip HLP mineralinės alyvos.

Prieš naudojant šios rūšies hidraulinės alyvas, būtina pasiteirauti važiuoklės gamintojo, ar galima naudoti tokius skysčius.

Mūsų hidrauliniai priedai iš esmės yra sukurti naudojimui su mineralinėmis alyvomis. Pasikonsultuokite su "Epiroc" klientų aptarnavimo centru / pardavėju, įsikūrusiu jūsų vietovėje, prieš naudodami hidraulinės alyvas, nepatvirtintas važiuoklės gamintojo. Po pagrindinio surinkimo ir po bet kokių remonto darbų dirbtuvėse, mūsų hidraulinius priedus būtina tikrinti ant testinių stovų, kurie varomi **mineralinės alyvos**.

5.1.3 Variklio alyva

- Kai naudosite alyvas, laikykitės šiems produktams taikomų saugos nurodymų.
- Pakeiskite „PermanentLube“ sistemos variklio alyva SAE klasifikacija 15W-40 (Shell Rimula R4L 15W40).

5.2 Apsauginių varžtų montavimas

DĖMESIO Hidraulinio vibrovolio pažeidimas

Jei dirbsite be apsauginių varžtų, galite sugadinti hidraulinį vibrovolį.

Per stipriai spaudžiant hidraulinį vibrovolį prie žemės, gali būti pažeistas išorinis korpusas, žarnos ir guminiai izoliatoriai.

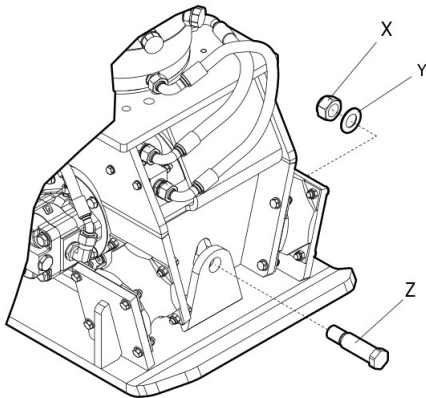
Tarp plūktuvo plokštės ir žemės gali susidaryti vakuumas. Veikimo metu vakuumas sugadins guminius izoliatorius.

- Prieš pradėdami dirbti, abiejose hidraulinio vibrovolio pusėse sumontuokite apsauginius varžtus.

Pridedami apsauginiai varžtai, poveržlės ir antveržlės.

Prieš naudojant hidraulinį vibrovolą, primygtinai rekomenduojame sumontuoti apsauginius varžtus.

Pastaba. Dirbant su sumontuotais apsauginiais varžtais gali kilti šiek tiek triukšmo. Tai nėra pavojinga.



- Sumontuokite apsauginius varžtus (Z) abiejose hidraulinio vibrovolo pusėse.
- Pritvirtinkite apsauginius varžtus pridedamomis poveržlėmis (Y) ir antveržlėmis (X).
- Prisukite ranka.

5.3 Sukimo mechanizmo montavimas

Hidrauliniuose tankintuvuose HC 350–HC 1050 galima įrengti sukimo mechanizmą. Sukimo mechanizmą montuokite dirbtuvėse.

Pastaba: Prieš tvirtindami sukimo mechanizmą patikrinkite, ar papildomas svoris neviršija važiuoklės apkrovos.

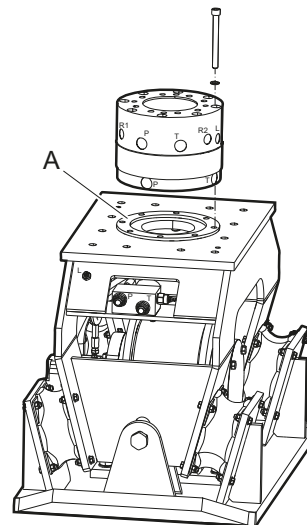
- Išpakuokite sukimo mechanizmą ir visas su juo pristatytas dalis.
- Nuimkite visą pakuotei naudotą medžiagą.
- Nuimkite pakavimo medžiagas (medines, metalines, plastikines...) ir atiduokite jas perdirbimui.
- Patikrinkite, ar nieko netrūksta.
- Tikrinkite, ar nėra matomų apgadinimų.
- Jei rastumėte bet kokių defektų, apie tai praneškite "Epiroc" klientų aptarnavimo centrui / pardavėjui, esančiam jūsų vietovėje.

- Nuimkite hidraulinį grunto tankintuvą nuo važiuoklės (žr. skyrių **Hidraulinio priedo nuėmimas nuo važiuoklės**).

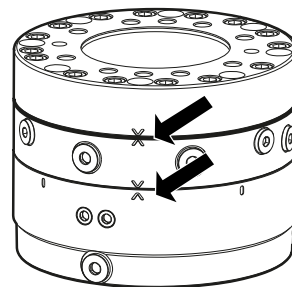
⚠ ĮSPĖJIMAS Galite susižeisti arba netekti pirštų ar rankų

Išgręžtos angos ir paviršiai gali lyg žirklys nukirpti ar sužeisti jūsų kūno dalis.

- ▶ Niekada pirštais netikrinkite išgręžtų angų ar montavimo paviršių.
- Uždėkite žiedą (A) ant išorinio korpuso ir sutapdinkite išgręžas.



- Sulygiuokite sukimo mechanizmą pagal žymas, įsitikinkite, kad varžtai gali įslysti per sukimo mechanizmą į skyles išoriniame korpuso.

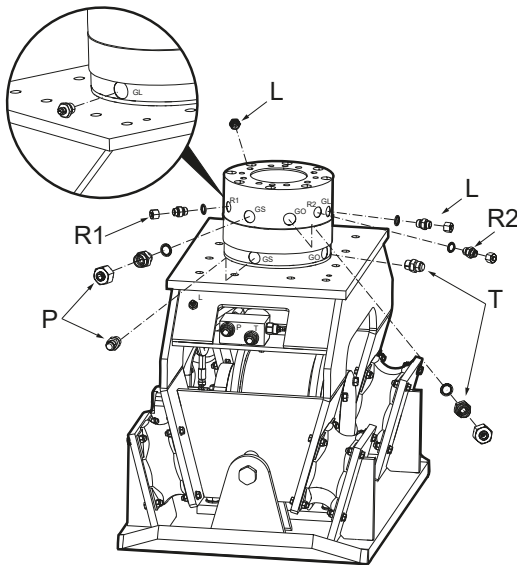


- Sulygiuokite sukimo mechanizmą, kad hidraulinio tankintuvo ir sukimo mechanizmo jungtys būtų nukreiptos ta pačia kryptimi.
- Ant kiekvieno varžto uždėkite fiksavimo poveržlių porą.
- Prakiškite varžtus iš viršaus pro sukimo mechanizme esančias skyles.
- Ant kiekvieno varžto iš apačios dėkite po porą fiksavimo poveržlių ir užsukite ant varžtų veržles.

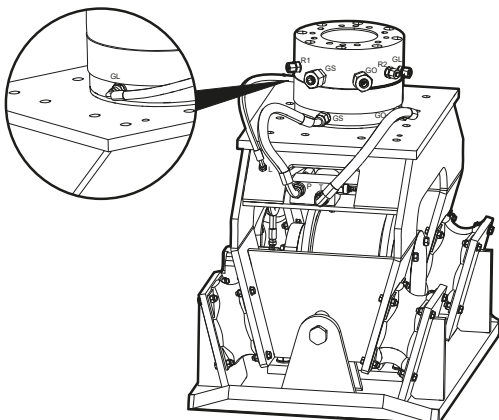
- Užveržkite veržles reikiama veržimo jėga.

Tipas	Veržliarakčio dydis	Veržimo jėga
HC 350	14 / 24 mm	295 Nm
HC 450	14 / 24 mm	295 Nm
HC 850	14 / 24 mm	295 Nm
HC 1050	17 / 30 mm	580 Nm

- Prisukite jungiamąsias detales »P«, »T« ir »L« (alyvos išleidimo žarna) ir abi sukamąsias jungiamąsias detales »Sukti« (R1 = sukimas prieš laikrodžio rodyklę, R2 = sukimas pagal laikrodžio rodyklę) prie sukimo mechanizmo.



- Prie jungčių »P«, »T« ir »L« sumontuokite žarnas.



5.4 Adapterio plokštelės gamyba

"Construction Tools GmbH" taip pat tiekia pagrindines plokšteles, kitokių nei tiekiamos adapterio plokštelių gamybai.

DĖMESIO Adapterio plokštelės trūkimas

Adapterio plokštelė gali trūkti, jei ji nesukurta, kad atlaikytų didelę apkrovą.

- Atsižvelkite ne tik į hidraulinio priedo svorį, tačiau ir į bendrą važiuoklės galią, galimus virpesius ir t.t., kai parinkinėsite reikiamą adapterio plokštelės dydį.
- Įsitinkite, kad konstrukcija yra moderni.
- Jungiamąsias plokšteles prie adapterio plokštelės turi privirinti kvalifikuotas suvirintojas.

Pagrindinė plokštelė yra pagaminta iš EN10025-S355 J2G3 medžiagos.

- Naudokite pagamintas ir sukurtas jungiamąsias plokšteles ar įsigykite jungiamąsias plokšteles, pritaikytas jūsų važiuoklei.
- Įsitinkite, kad jungiamosios plokštelės būtų privirtos prie pagrindinės plokštelės šono, pažymėto "TOP" ("VIRŠUS").

Adapterio plokštelė neturi peršokti į jokią kitą padėtį, kai naudojamas hidraulinis priedas.

"Construction Tools GmbH" nekuria, negamina ar nepardavinėja jungiamųjų plokštelių, skirtų adapterio plokštelėms.

5.5 Adapterio plokštės įrengimas

DĖMESIO Adapterio plokštė gali atsilaisvinti

Adapterio plokštelė gali atsilaisvinti, jei fiksuojantys varžtai pagaminti, kad atlaikytų nedideles vietines apkrovas.

- Naudokite tik Aleno varžtus, atitinkančius 8.8 stiprio kategoriją, ir pridėtas fiksuojančių poveržlių poras, kad adapterio plokštelė būtų pritvirtinama prie pagrindinės plokštelės.

▲ ĮSPĖJIMAS Galite susižeisti arba netekti pirštų ar rankų

Išgręžtos angos ir paviršiai gali lyg žirklys nukirpti ar sužeisti jūsų kūno dalis.

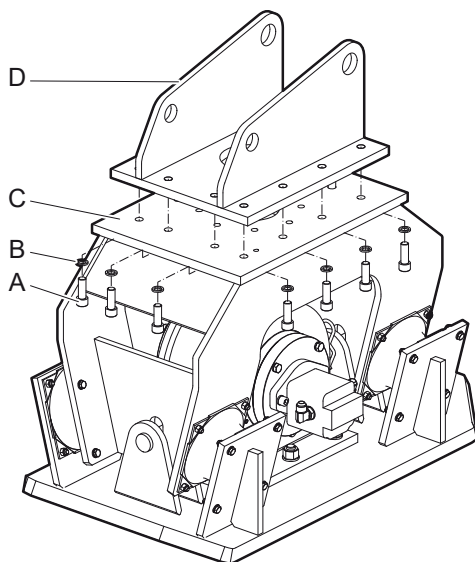
- Niekada pirštais netikrinkite išgręžtų angų ar montavimo paviršių.
- Ant medinių atraminių blokelių, nešančiojo įtaiso nuotoliu padėkite hidraulinį grunto tankintuvą.

- Ant šešiakampių varžtų sriegių (A) užtepkite apsaugos nuo strigimo priemonės, prieš juos įkišdami.

Kontaktinių varžtų galvučių ir fiksuojančių poveržlių (B) paviršių nereikia sutepti.

be sukimo mechanizmo:

- Dėkite adapterio plokštę (D) ant grunto tankintuvo (C) kaip parodyta.



- Ant kiekvieno varžto (A) uždėkite fiksuojančių poveržlių porą (B).
- Naudodami Aleno raktą, priveržkite Aleno varžtus (A).
- Naudodami reikiamą priveržimo sąsūkos momentą, priveržkite Aleno varžtus (A).

Tipas	Veržliarakčio dydis	Veržimo jėga
HC 350	17 mm	410 Nm
HC 450	17 mm	410 Nm
HC 850	17 mm	410 Nm
HC 1050	22 mm	1500 Nm

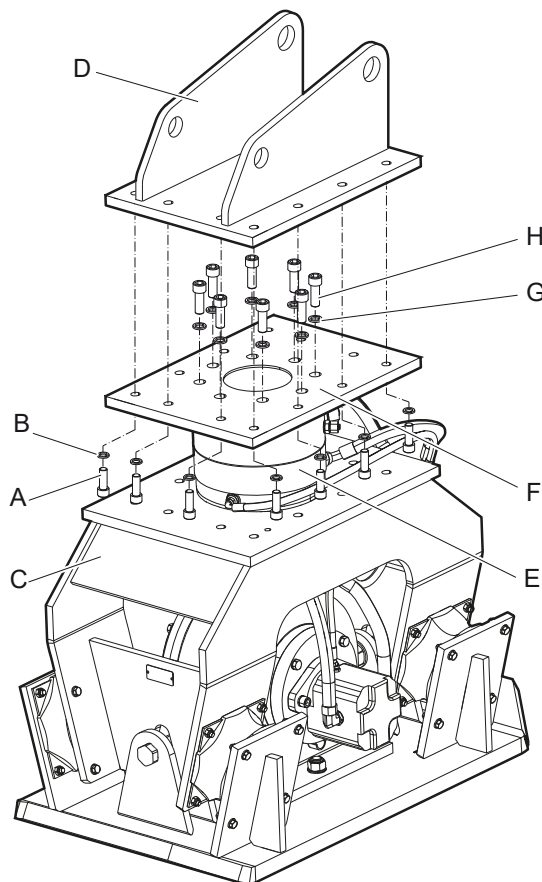
su sukimo mechanizmu:

Pastaba: Plokštė (F) yra pasirenkama dalis.

HC 350, HC 450	30 kg
HC 850	80 kg
HC 1050	110 kg

Jei nenorite jos sumontuoti, gali paruošti adapterio plokštę su reikiamomis išgręžtomis. Su sukimo mechanizmu pateikiamas angų šablono brėžinys.

- Sumontuokite plokštę (F) ant sukimo mechanizmo (E) kaip parodyta.



- Ant kiekvieno varžto (H) uždėkite fiksuojančių poveržlių porą (G).
- Naudodami Aleno raktą, priveržkite Aleno varžtus (H).
- Naudodami reikiamą priveržimo sąsūkos momentą, priveržkite Aleno varžtus (H).

Tipas	Veržliarakčio dydis	Veržimo jėga
HC 350	14 mm	219 Nm
HC 450	14 mm	219 Nm
HC 850	14 mm	219 Nm
HC 1050	17 mm	410 Nm

- Uždėkite adapterio plokštę (D) ant plokštės (F) kaip parodyta.

- Ant kiekvieno varžto (A) uždėkite fiksuojančių poveržlių porą (B).
- Naudodami Aleno raktą, priveržkite Aleno varžtus (A).
- Naudodami reikiamą priveržimo sąsūkos momentą, priveržkite Aleno varžtus (A).

Tipas	Veržliarakčio dydis	Veržimo jėga
HC 350	17 mm	410 Nm
HC 450	17 mm	410 Nm
HC 850	17 mm	410 Nm
HC 1050	22 mm	1500 Nm

5.6 Hidraulinio priedo tvirtinimas prie važiuoklės

5.6.1 Mechaninio montavimo aspektai

Jums reikės pagalbininko, kad prie važiuoklės pritvirtintumėte hidraulinį priedą.

- Su pagalbininku susitarkite dėl rankų ženklų, kad jis galėtų pagelbėti į tinkamą padėtį padėti važiuoklę, kurioje ji bus pritvirtinama prie hidraulinio priedo.
- Nuleiskite važiuoklės svirtį į laikiklį, esantį ant adapterio plokštelės.

▲ ĮSPĖJIMAS Susižeidimo pavojus dėl smūgio

Staiga pajudėjus važiuoklei, jūsų pagalbininkas gali būti kliudomas ir sužeistas strėlės ar hidraulinio įtaiso.

Tvirtinant adapterio plokštę prie strėlės, svirties velenas gali svyruoti.

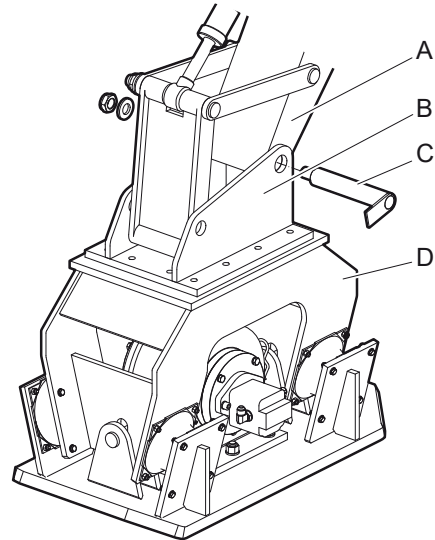
- ▶ Strėlę judinkite labai lėtai ir atsargiai, kol pagalbininkas yra pavojaus zonoje.
- ▶ Pagalbininkas visada turi būti jūsų regos lauke.

▲ ĮSPĖJIMAS Galite susižeisti arba netekti pirštų ar rankų

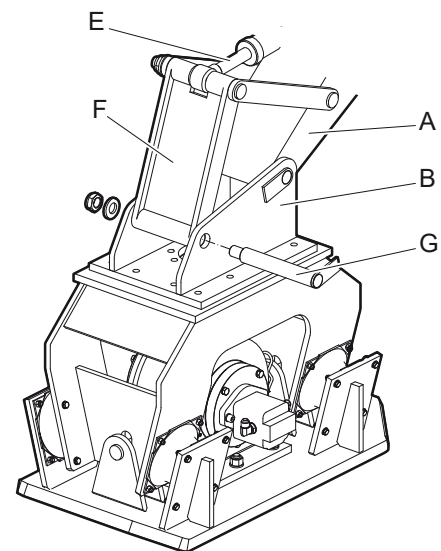
Išgręžtos angos ir paviršiai gali lyg žirklys nukirpti ar sužeisti jūsų kūno dalis.

- ▶ Niekada pirštais netikrinkite išgręžtų angų ar montavimo paviršių.
- Tegul jūsų pagalbininkas jums teikia nurodymus, kol tinkamai ims lygiuoti adapterio plokštelėje (B) ir svirtyje (A) išgręžtos angos.

- Įdėkite svirties varžtą (C) ir jį fiksukite.



- Pakelkite hidraulinį priedą (D).



- Pailginkite kaušo cilindą (E), kol sujungime (F) išgręžta skylė susijungs su adapterio plokštelėje (B) išgręžta skylė.
- Įdėkite sujungimo dalies varžtą (G) ir jį fiksukite.
- Atsargiai judinkite kaušo cilindą (E) į abi galines padėtis.

Adapterio plokštė jokioje padėtyje neturi būti stabdoma mechaniniais stabdikliais. Pasikonsultuokite su "Epiroc" klientų aptarnavimo centru / pardavėju, įsikūrusiu jūsų vietovėje, jei adapterio plokštelė stabdoma mechaniniais stabdikliais.

5.6.2 Įrengimas pirmą kartą

▲ ĮSPĖJIMAS Žala dėl netinkamos alyvos slėgio nuostatos

Netinkamai nustačius alyvos slėgį, galima padaryti daug žalos turtui ir aplinkai.

- ▶ Prieš pradėdami montuoti hidraulinį priedą prie važiuoklės, naudodami hidraulinio slėgio testerį, patikrinkite slėgio linijos »P« alyvos slėgio nuostatą.
- ▶ Patikrinkite bako /grįžtamosios linijos slėgį, naudodami papildomą manometrą, sumontuotą tarp hidraulinio srauto testerio ir bako linijos »T«.
- ▶ Užtikrinkite, ka būtų tenkinami techniniai duomenys (žr. skyrių **Techniniai duomenys**).

▲ ĮSPĖJIMAS Netikėtas pajudėjimas

Dėl netikėtai pajudėjusios važiuoklės, galite rimtai susižeisti.

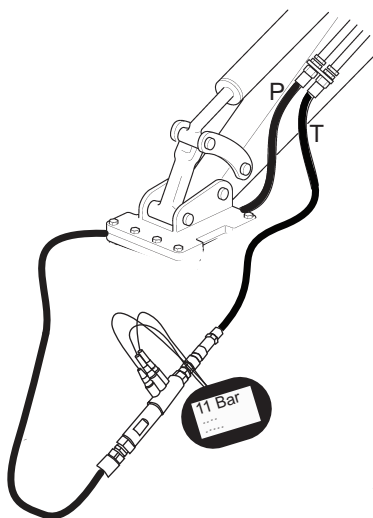
- ▶ Pritvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.
- ▶ Laikykitės važiuoklės gamintojo nurodymų.

DĖMESIO Pavojus žūti dėl netinkamo pirmojo surinkimo

Gedimai pirmojo surinkimo arba paleidimo metu gali sąlygoti gyvybei pavojingas situacijas ir gali padaryti didelės žalos turtui.

- ▶ Pirmąjį surinkimą patikėkite tik įgaliotiems specialistams.
- ▶ Nesiimkite pirmojo surinkimo darbų be leidimo.

1. Tinkamu matuokliu išmatuokite slėgį ir srautą tarp »P« ir »T«.



2. Patikrinkite, ar pasiektas maksimalus slėgis (žr. skyrių **Techninės specifikacijos**).

3. Jei atgalinis slėgis yra mažesnis nei leidžiamas 14 barų slėgis, jokių veiksmų atlikti nereikia. Operatorius gali sumontuoti kompaktorių ir jį naudoti.

Jei priešslėgis viršija leidžiamą 14 barų slėgį, galima atlikti vieną iš šių dviejų veiksmų:

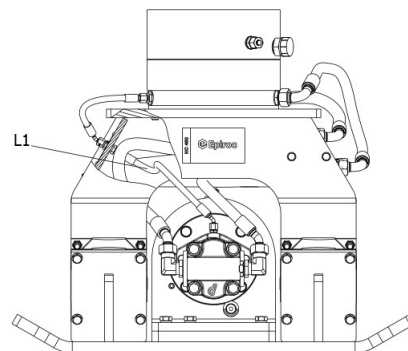
- A. Ant važiuoklės įrenkite atskirą grąžinimo liniją, einančią tiesiai į baką. Vidinis skersmuo turi atitikti technines specifikacijas. Dar kartą patikrinkite, ar priešslėgis yra mažesnis nei leidžiamas 14 barų slėgis. Tęskite montavimą.
- B. Įrenkite atskirą alyvos nutekėjimo liniją, kaip aprašyta skyriuje **Atskiros alyvos nutekėjimo linijos įrengimas**.



: Kompaktoriaus viduje taip pat turi būti įrengta vidinė nutekėjimo žarna. Nutekėjimo žarną galima užsisakyti kaip priedą iš „Epiroc“.

5.6.3 Alyvos atskiros nutekėjimo linijos įrengimas

Alyvos nutekėjimo linija kompaktoriaus viduje



- Kompaktoriaus viduje įrenkite alyvos nutekėjimo liniją »L1«, kaip parodyta.

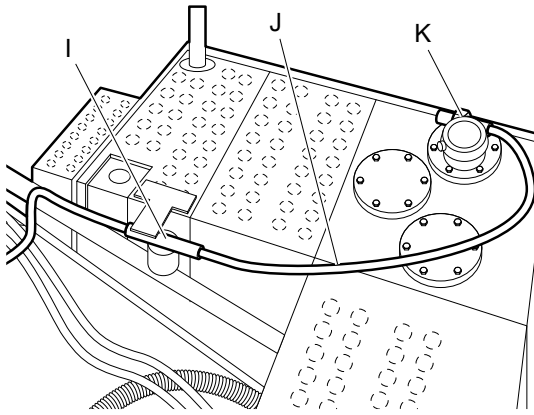
Alyvos nutekėjimo linija iš uždarymo vožtuvo į baką

Nuo strėlės uždarymo vožtuvo iki važiuoklės hidraulinės alyvos bako reikia įrengti atskirą alyvos nutekėjimo liniją su atskiru alyvos nutekėjimo filtru. Operatorius turi iš anksto sumontuoti alyvos nutekėjimo linijai skirtą tinkamą jungtį ant važiuoklės hidraulinės alyvos bako.

DĖMESIO Žala netinkamai sumontavus hidraulines žarnas

Netinkamai prijungus hidraulines žarnas, galima padaryti daug žalos turtui ir aplinkai. Maksimalus alyvos nutekėjimo linijos slėgis privalo būti 10 barai.

- ▶ Hidraulines žarnas montuokite taip, kad joms visada pakaktų laisvumo strėlės sukimo ir sukiojimo judesiams.
- ▶ Visada patikrinkite alyvos nutekėjimo linijos slėgį, kai prie važiuoklės montuojate hidraulinį priedą.
- Įrenkite atskirą alyvos nutekėjimo liniją išilgai hidraulinių žarnų ant strėlės ir pritvirtinkite kabelių dirželiais.
- Įrenkite atskirą alyvos nutekėjimo liniją (J) su alyvos nutekėjimo filtru (I), prijungdami ją prie važiuoklės hidraulinės alyvos bako (K).



Prijungdami alyvos nutekėjimo liniją prie hidraulinės alyvos bako, laikykitės važiuoklės saugos ir naudojimo instrukcijų.

- Prijunkite alyvos nutekėjimo liniją prie iš anksto sumontuotos hidraulinės alyvos bako jungties ir priveržkite reikiamu veržimo momentu.
- Įrenkite alyvos nutekėjimo filtrą tinkamoje važiuoklės vietoje.

5.6.4 Hidraulinių jungčių atlikimas

▲ ĮSPĖJIMAS Hidraulinių žarnų čaižymas

Jeigu atsilaisvintų varžtai arba jie būtų atsukti, hidraulinės žarnos, veikiamos slėgio, gali pradėti nekontroliuojamai čaižyti. Čaižydama, hidraulinė žarna gali sunkiai sužaloti.

- ▶ Prieš atlaisvindami hidraulinės žarnos jungtį, išhermetinkite hidraulinę sistemą.
- ▶ Priveržkite hidraulinių žarnų jungčių veržles reikiama sukimo jėga.

DĖMESIO Netinkamas hidraulinis montavimas

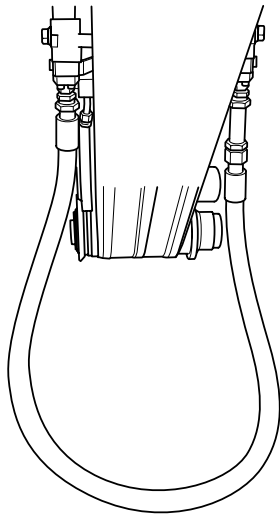
Važiuoklei turi būti atliktas tinkamas hidraulinis montavimas, kad būtų galima naudoti hidraulinį priedą. Dėl netinkamai sumontuoto vamzdyno ir netinkamos kategorijos dydžių alyva gali įkaisti, o hidraulinis priedas bus pažeistas.

- ▶ Naudokite tik tinkamos kategorijos hidraulinius vamzdynus, kaip tai nurodoma (žr. skyrių **Techninės specifikacijos**).
- ▶ Tikrinkite hidraulinių vamzdynų dydžių kategorijas, nurodytas ant hidraulinių montažų! Visos tiekimo ir grįžamosios linijos, skirtos hidraulinei alyvai, turi būti pakankamo vidinio skersmens ir tinkamo sienelių storio.
- ▶ Tinkamai nutieskite visas hidraulines žarnas, kad jų neveiktų sąsūkos jėgos.
- Išjunkite važiuoklę.
- Sumažinkite hidraulinės sistemos slėgį, atsižvelgdami į gamintojo pateiktas važiuoklės saugos ir naudojimo instrukcijas.
- Uždarykite visus automatinio stabdymo įrenginius, esančius montaže prie strėlės, jei nenaudojamos jokios greitai uždedamos movos.

DĖMESIO Bendras pakenkimas hidrauliniam priedui

Užteršti hidraulinės vamzdynai ir jungtys leidžia smėliui, medžiagų dalėlėms ir nešvarumams patekti į hidraulinį priedą ir jį visiškai sugadinti.

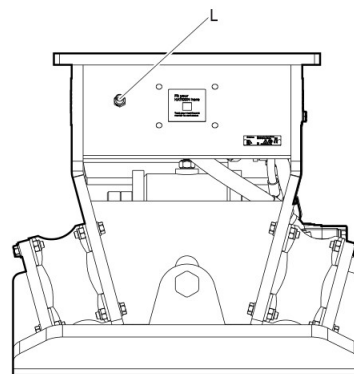
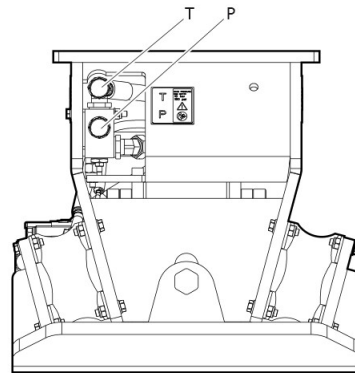
- ▶ Valykite hidraulinius vamzdynus ir jungtis, prieš jungdami hidraulines žarnas. Hidraulines žarnas padėkite taip, kad jos galėtų laisvai suktis.
- Prijunkite slėgio ir bako žarnas.
- Prijunkite slėgio ir bako žarnas.



- Jei nenaudojamos jokios greitai uždedamos movos, montaze prie strėlės atidarykite visus automatinio stabdymo įrenginius.
- Įjunkite važiuoklę.
- Leiskite hidraulinei alyvai tekėti per važiuoklės alyvos filtrą apie tris minutes, kad įsitikinti, jog žarnos yra švarios.
- Išjunkite važiuoklę.
- Sumažinkite hidraulinės sistemos slėgį, atsižvelgdami į gamintojo pateiktas važiuoklės saugos ir naudojimo instrukcijas.
- Jei nenaudojamos jokios greitai uždedamos movos, montaze prie strėlės uždarykite visus automatinio stabdymo įrenginius.
- Atjunkite slėgio ir bako žarnas.
- Nuimkite varžtą dangtelius nuo angų »P« ir »T« ir padėkite juos, kad galėtumėte juos panaudoti vėliau.
- Įsitikinkite, ar hidraulinio grunto tankintuvo ir (arba) važiuoklės jungtys nėra pažeistos.
- Keiskite bet kokias pažeistas jungtis.

be sukimo mechanizmo

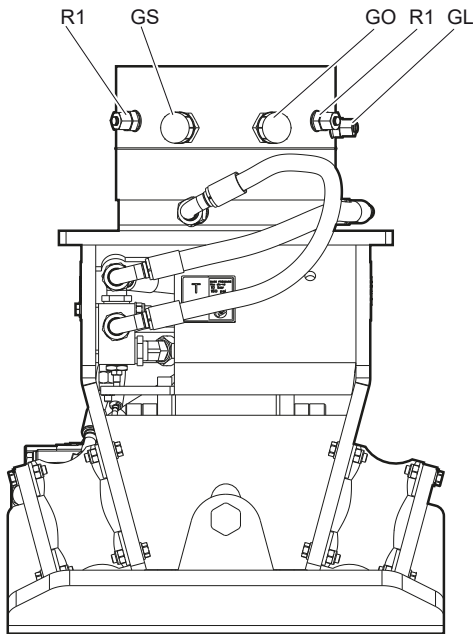
- Prijunkite slėgio žarną prie angos »P«, užtikrindami, kad ji nebūtų susukta.
- Prijunkite bako žarną prie angos »T«, užtikrindami, kad ji nebūtų susukta.



- Prijunkite alyvos nutekėjimo žarną prie angos »L«, užtikrindami, kad ji nebūtų susukta.

su sukimo mechanizmu

- Prijunkite slėgio žarną prie sukimo mechanizmo variklio jungties »GS«, užtikrindami, kad ji nebūtų susukta.
- Prijunkite slėgio žarną prie sukimo mechanizmo variklio jungties »GO«, užtikrindami, kad ji nebūtų susukta.



- Prijunkite alyvos nutekėjimo žarną prie angos »GL«, užtikrindami, kad ji nebūtų susukta.
- Atsukite gaubtų veržles ir ištraukite kištukus iš jungčių »Sukti« bei padėkite juos saugioje vietoje. (R1 = sukama prieš laikrodžio rodyklę, R2 = sukama pagal laikrodžio rodyklę).
- Prijunkite žarnas prie funkcijos »Sukti« jungčių.
- Sujunkite abi funkcijos »Sukti« žarnas, užtikrindami, kad jos nebūtų susuktos.

visi modeliai:

- Priveržkite jungtis tinkama veržimo jėga (žr. skyrių **Varžtų jungtys / Veržimo jėga**).
- Šiek tiek pakelkite hidraulinį priedą ir patraukite jį. Patikrinkite hidraulinių žarnų padėtis.

Jeigu hidraulinės žarnos yra per ilgos, jos gali užstrigti; jeigu jos per trumpos, jos gali apriboti hidraulinio priedo manevringumą.
- Pakeiskite netinkamo ilgio hidraulines žarnas.

5.7 Hidraulinio priedo nuėmimas nuo važiuoklės

- Hidraulinį priedą padėkite ant medinių atraminių blokelių.

5.7.1 Išmontavimas hidraulines jungtis

▲ ĮSPĖJIMAS Netikėtas pajudėjimas

Dėl netikėtai pajudėjusios važiuoklės, galite rimtai susižeisti.

- ▶ Pritvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.
- ▶ Laikykitės važiuoklės gamintojo nurodymų.

▲ ĮSPĖJIMAS Hidraulinės žarnos blaškymasis

Suslėgtos hidraulinės žarnos ims blaškytis, kai varžtais pritvirtintos jungtys atsilaisvins ar bus atlaisvintos. Besiblaškanti hidraulinė žarna gali sukelti rimtų sužeidimų.

- ▶ Sumažinkite slėgį hidraulinėje sistemoje, prieš prijungdami hidraulinę žarną (žr. skyrių **Hidraulinės sistemos slėgio mažinimas**).

▲ ĮSPĖJIMAS Įkaitusios dalys

Hidraulinis grunto tankintuvas, žarnos, vamzdžiai ir jungtys darbo metu gali labai įkaisti. Prisilietus prie jų, galima nudegti.

- ▶ Niekada nelieskite įkaitusių dalių.
- ▶ Jeigu turite atlikti darbus, kurių metu liečiamos dalys, pirmiausiai palaukite kol jos atvės.
- Uždarykite visus automatinio stabdymo įrenginius, esančius montaže prie strėlės, jei nenaudojamos jokios greitai uždedamos movos.
- Atjunkite žarnų linijas nuo hidraulinio priedo, esančio strėlės šone.
- Uždarykite visus atvirus žarnų galus.

5.7.2 Mechaninis išmontavimas

- Jums reikės pagalbininko, kad nuo važiuoklės nuimtumėte hidraulinį priedą.
- Su savo pagalbininku sutarkite dėl rankų signalų, kad jis galėtų padėti pajudinti strėlę.

▲ ĮSPĖJIMAS Susižeidimo pavojus dėl smūgio

Staiga pajudėjus važiuoklei, jūsų pagalbininkas gali būti kliudomas ir sužeistas strėlės ar hidraulinio įtaiso.

Tvirtinant adapterio plokštę prie strėlės, svirties velenas gali svyruoti.

- ▶ Strėlę judinkite labai lėtai ir atsargiai, kol pagalbininkas yra pavojaus zonoje.
- ▶ Pagalbininkas visada turi būti jūsų regos lauke.

▲ ĮSPĖJIMAS Metalo atplaišų išlėkimas į orą

Kai bandoma iškalti varžtus, į orą gali išlėkti metalo atplaišos ir sukelti rimtus akių sužeidimus.

- ▶ Užsidėkite apsauginius akinius, kai iškalinėsite varžtus.
- Nuimkite varžtų fiksatorius nuo svirties ir jungiamosios dalies varžtų.
- Išstumkite jungiamosios dalies varžtą su plieno pridama dalimi ir plaktuku.
- Įjunkite važiuoklę.
- Atitraukite kaušo cilindą.
- Išstumkite svirties varžtą su plieno pridama dalimi ir plaktuku.
- Stumkite važiuoklės svirtį nuo adapterio plokštelės.

5.8 Adapterio plokštelės nuėmimas

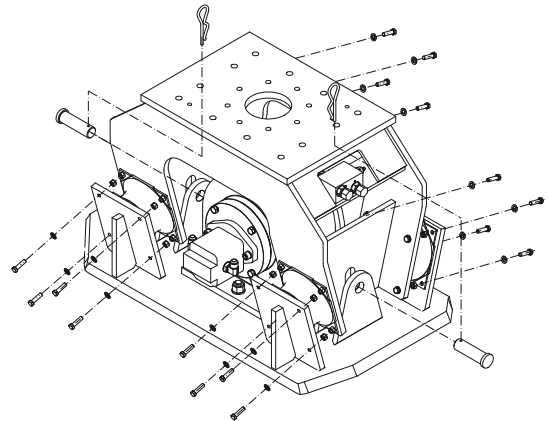
- Atlaisvinkite adapterio plokštelę fiksuojančius varžtus.
- Naudodami tinkamą kėlimo įrangą, pakelkite adapterio plokštelę ir padėkite ją ant medinių atraminių blokelių.
- Laikykite tvirtinimo varžtus ir fiksuojančių poveržlių poras ateičiai.

5.9 Sukimo mechanizmo nuėmimas

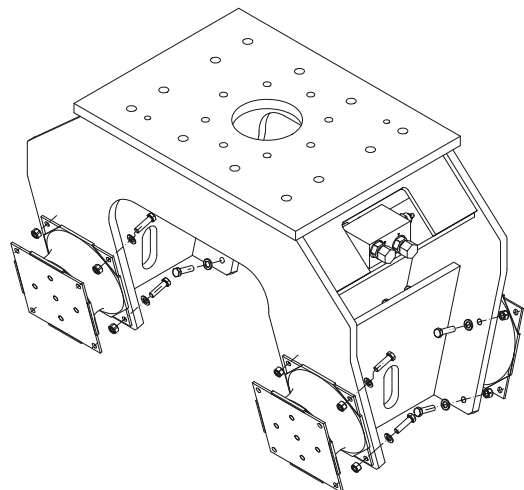
Sukimo mechanizmas nuimamas atliekant montavimo veiksmus atvirkščia eilės tvarka (žr. skyrių **Sukimo mechanizmo montavimas**).

5.10 Nusidėvėjusių guminių izoliatorių keitimas

- Atjunkite variklį ir vožtuvo bloką su hidrauliniu varikliu jungiančias hidraulinės žarnas.



- Atsukite varžles nuo tankinimo plokštės padų varžtų.
- Išsukite varžtus iš tankinimo padų.
- Nukelkite išorinį korpusą su guminiais izoliatoriais, jų dar nenuimdami.



- Atsukite varžles nuo išorinio korpuso varžtų.
- Ištraukite varžtus.
- Pakeiskite nusidėvėjusius guminius izoliatorius.
- Ant kiekvieno varžto dėkite naujas poveržles.

- Prakiškite varžtus pro guminio slopintuvo ir išorinio rėmo skyles.
- Priveržkite varžtus veržlėmis.
- Priveržkite veržles tinkama veržimo jėga (žr. skyrių **Varžtų jungtys / Veržimo jėga**).
- Sumontuokite tankinimo plokštės padus.
- Ant kiekvieno varžto dėkite po naują fiksavimo poveržlę ir poveržlę.
- Prakiškite varžtus pro guminio slopintuvo ir tankinimo plokštės pado angas.
- Priveržkite varžtus veržlėmis.
- Priveržkite veržles tinkama veržimo jėga (žr. skyrių **Varžtų jungtys / Veržimo jėga**).
- Vėl prijunkite variklį ir vožtuvo bloką su hidrauliniu varikliu jungiančias hidraulines žarnas.

6 Naudojimas

▲ ĮSPĖJIMAS Įkaitusios hidraulinės alyvos ištryškimas

Hidraulinė sistema veikiama didelio slėgio. Jei hidraulinės jungtys atsilaisvina, hidraulinė alyva, veikiama didelio slėgio, ištryšksta. Ištryškusi hidraulinė alyva gali sukelti rimtų sužeidimų.

- ▶ Nedelsdami išjunkite hidraulinį priedą ir važiuoklę, jei hidraulinėse grandinėse nustatytumėte bet kokių pratekėjimų.
- ▶ Sumažinkite slėgį hidraulinėje sistemoje (žr. skyrių **Hidraulinės sistemos slėgio mažinimas**).
- ▶ Taisykite bet kokius pratekėjimus, prieš vėl naudodami hidraulinį priedą.

▲ ĮSPĖJIMAS Įkaitusios dalys

Hidraulinis grunto tankintuvas, žarnos, vamzdžiai ir jungtys darbo metu gali labai įkaisti. Prisilietus prie jų, galima nudegti.

- ▶ Niekada nelieskite įkaitusių dalių.
- ▶ Jeigu turite atlikti darbus, kurių metu liečiamos dalys, pirmiausiai palaukite kol jos atvės.

DĖMESIO Hidraulinės alyvos žala aplinkai

Hidraulinė alyva yra kenksminga aplinkai ir neturi įsigerti į žemę ar patekti į vandenvietę ar vandens išteklius.

- ▶ Surinkite visą išsiliejusią hidraulinę alyvą.
- ▶ Ją išmeskite pagal taikomas aplinkosaugos nuostatas.

DĖMESIO Hidraulinė alyva per karšta

Hidraulinės alyvos temperatūra neturi viršyti 80 °C. Aukštesnė temperatūra pažeis hidraulinių dalių sandariklius.

- ▶ Stebėkite alyvos temperatūrą.
- ▶ Išjunkite važiuoklę ir hidraulinį priedą, jeigu pastebėsite padidėjusią bake esančios alyvos temperatūrą.
- ▶ Tikrinkite hidraulinį montажą ir slėgio sumažinimo vožtuvą.

▲ ĮSPĖJIMAS Sprogimo pavojus

Jei hidrauliniame priede integruotas HATCON, į viduje esančias ličio baterijas prasiskverbus plieno gabalams arba armatūrai gali įvykti sproginimas.

- ▶ Pasirūpinkite, kad į HATCON neatsirenktų armatūra, mėtomi akmenys ar sprogmenys.
- ▶ Prieš naudodami patikrinkite HATCON.

6.1 Pasiruošimas prieš paleidimą

▲ ĮSPĖJIMAS Nukritusi važiuoklė

Važiuoklei nukritus ar apvirtus dėl nelygaus paviršiaus, asmenys gali rimtai susižeisti, o turtas gali būti apgadintas.

- ▶ Visada elkitės atsargiai, kai judinsite važiuoklę.
- ▶ Nenaudokite hidraulinio priedo, kol važiuoklė nestovi tvirtai ant žemės.

▲ ĮSPĖJIMAS Nulekiančios medžiagų skeveldros

Medžiagų, kurios atsiskiria darbo su hidrauliniu priedu metu, skeveldros gali nuskristi toli ir kliudyti žmones, juos rimtai sužeisdamos. Nedideli objektai, krentantys iš didelio aukščio, taip pat gali rimtai sužeisti.

Darbo su hidrauliniu priedu metu pavojaus zona yra žymiai didesnė nei atliekant kasybos darbus, kadangi akmenų atplaišos ar plieno skeveldros gali nulėkti toli, ir dėl šios priežasties, pavojaus zoną būtina išplėsti priklausomai nuo apdirbamos medžiagos, ar ją apsaugoti tinkamu būdu, imantis atitinkamų priemonių.

- ▶ Aptverkite pavojaus zoną.
- ▶ Nedelsiant išjunkite hidraulinį priedą, jei kas nors įžengia į pavojaus zoną.
- ▶ Vairuotojo kabinoje uždarykite šoninius langus ir priekinį stiklą.

▲ PAVOJUS Sproginimas ir gaisras

Sproginimai gali sukelti sunkių sužeidimų ir mirtį. Jeigu hidraulinis grunto tankintuvas pažeistų užkastą dujotiekio vamzdį, gali kilti sproginimas.

- ▶ Niekada hidraulinio grunto tankintuvo nenaudokite šalia dujų vamzdžių.
- ▶ Patikrinkite dujų linijos schemą visoje statybų vietoje.

DĖMESIO Užkastų kabelių arba vamzdžių pažeidimas

Hidraulinis grunto tankintuvas gali pažeisti užkastus kabelius arba vandentiekio vamzdžius.

- ▶ Gaukite informacijos, kuriose vietose yra užkasti kabeliai ir tiekimo vamzdžiai.

■ Prieš paleisdami hidraulinį priedą, įsitinkinkite, kad:

- hidrauliniame priede ir adapterio plokštėje nėra jokių įtrūkimų;
- ir visos hidraulinės linijų jungtys yra sandarios.

Pasiruošimai, kuriuos reikia atlikti prieš paleidžiant hidraulinį priedą, priklauso nuo aplinkos oro temperatūros:

- Aplinkos temperatūra žemiau 20°C (žr. skyrių **Žema aplinkos temperatūra**).
- Aplinkos temperatūra virš 30°C (žr. skyrių **Aukšta aplinkos temperatūra**).

Alyvos, esančios hidrauliniame priede, temperatūra dirbant turi būti nuo 0°C iki 80°C.

Visas hidraulinio priedo našumas gali būti pasiekiamas, kai alyvos temperatūra apie 60°C

- Patikrinkite, ar pavojaus zonoje nėra žmonių.
- Paleiskite važiuoklę, kaip tai nurodoma važiuoklės gamintojo.
- Leiskite važiuoklei įšilti, kol bus pasiekta gamintojo nurodyta darbinė temperatūra.
- Nustatykite važiuoklę į jos darbinę padėtį.

6.2 Hidraulinio priedo įjungimas ir išjungimas

Kai hidraulinis priedas tinkamai sujungtas su važiuokle, hidraulinį priedą galima valdyti naudojant važiuoklės hidraulinę sistemą. Visos funkcijos, skirtos normaliam važiuoklės veikimui, išlieka nepakitusios.

Hidraulinis priedas yra įjungiamas ir išjungiamas, naudojant elektros ir hidraulinius signalus. Jeigu jums kilo bet kokių klausimų dėl elektros/hidraulinių komandų, pasikonsultuokite su važiuoklės gamintoju ir (arba) „Epiroc“ klientų aptarnavimo centru / atstovu, esančiu jūsų vietovėje.

- Įjunkite ir išjunkite hidraulinį priedą, kaip tai aprašyta gamintojo naudojimo instrukcijoje.
- Kai išlipsite iš vairuotojo kabinos, saugumo jungiklį/ svirtį, skirtą elektros/hidraulinio priedo montavimui, nustatykite į padėtį „OFF“ („IŠJUNGTI“).

Atlikite anksčiau pateiktus veiksmus, kad išvengti netikėto hidraulinio priedo įsijungimo.

6.3 Funkcinis testas

Visada atlikite funkcinį testą, prieš pradėdami naudoti hidraulinį priedą, kad patikrinti, ar visos hidraulinės linijos ir jungtys tvirtai priveržtos bei ar hidraulinis priedas veikia be trikdžių.

- Nuleiskite hidraulinį priedą ant žemės.
- Trumpam įjunkite hidraulinį priedą ir paveikite jį nestipriu slėgiu.
- Tikrinkite hidraulines linijas ir įsitikinkite, ar hidraulinis priedas veikia be trikdžių.

su sukimo mechanizmu:

- Išjunkite plūkimo plokštę.
- Naudodami važiuoklės strėlės valdymo funkciją, pakelkite hidraulinį priedą, kad jis būtų pakabintas vertikaliai.
- Pasukiokite hidraulinį priedą pagal ir prieš laikrodžio rodyklę, naudodami prijungtos važiuoklės funkciją »Sukti«.

visi modeliai:

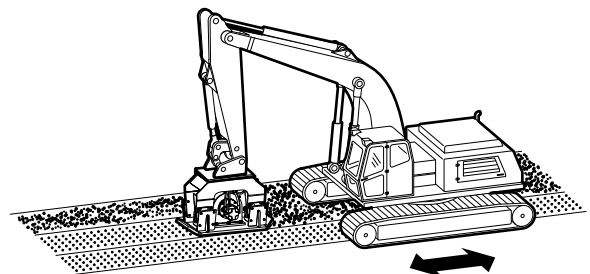
- Nedelsiant išjunkite hidraulinį priedą, jei iš hidraulinių linijų išbėgtų alyvos arba pastebėtumėte kitų funkcinių defektų.
- Sumažinkite slėgį hidraulinėje sistemoje (žr. skyrių **Hidraulinės sistemos slėgio mažinimas**).
- Hidraulinį priedą naudokite vėl tik tada, kai sutvarkysite visus nuotėkius ir funkcinius defektus.

6.4 Tinkamas naudojimas

6.4.1 Grunto tankinimas

Tankinimo darbo metu vanduo ir oras pašalinami iš medžiagos, kurią reikia sutankinti. Kiek medžiagą galima sutankinti, daugiausia priklauso nuo šių savybių:

- formos ir dydžio: pvz., vienodo dydžio smilčių negalima sutankinti tiek, kiek skirtingų formų ir dydžių smilčių, kurias galima sutankinti iki kieto grunto;
- vandens kiekio medžiagoje;
- sluoksnio, kurį reikia sutankinti, gylio: tankinimo rezultatai būna geresni, jeigu sluoksnio aukštis būna mažesnis.



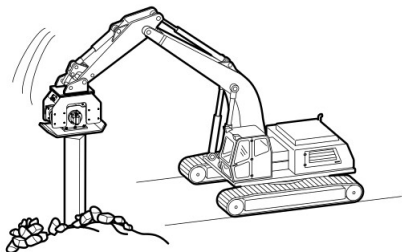
- Dėkite hidraulinį grunto tankintuvą ant žemės.
- Įsitikinkite, ar žemę liečia visa plūkimo plokštė.

- Įjunkite hidraulinį grunto tankintuvą.
- Šiek tiek spausdami hidraulinį grunto tankintuvą, lėtai traukite jį išilgai tiesios linijos.

Žemė/gruntas tankinami plūkimo plokštės dažniu. Naudojant pernelyg didelį važiuoklės slėgį, darbo rezultatai nepagerėja.

- Išjunkite hidraulinį grunto tankintuvą, pakelkite jį ir nuleiskite jį ant žemės kitur, kad būtų tankinama kita vieta.
- Išbandykite grunto tankintuvą mažame plote, kad nustatytumėte tinkamą sluoksnio gylį ir sužinotumėte, kaip ilgai turi dirbti hidraulinis grunto tankintuvas viename taške, kad gruntas būtų tinkamai sutankintas.
- Jeigu būtina, dar kartą tankinkite tą pačią vietą, kurią jau tankinote.

6.4.2 Kokios nors konstrukcijos kalimas į žemę



- Patikrinkite, ar plūkimo plokštė liečia lakštinę dangą arba stulpą, kurį reikia įkalti į žemę.
- Įjunkite hidraulinį grunto tankintuvą.
- Veikdami hidraulinį grunto tankintuvą nedideliu slėgiu, leiskite, kad jis psuduotų porą smūgių per lakštinę dangą arba stulpą.
- Išjunkite hidraulinį grunto tankintuvą, pakelkite jį ir nuleiskite jį ant žemės kitur.

6.4.3 Aukšta aplinkos temperatūra

- Naudokite tik pakankamo klampumo hidraulinės alyvos.
- Vasarą ir tropiniuose klimatuose reikalaujama naudoti bent jau HLP 68 rūšies hidraulinę alyvą.

6.4.4 Žema aplinkos temperatūra

Aplinkos temperatūra žemiau -20 °C:

Būtinai pašildykite hidraulinį priedą ir važiuoklę, kai dirbsite prie aplinkos temperatūrų, žemesnių nei -20 °C.

Pageidautina, kad važiuoklę ir hidraulinį priedą statytumėte šildomoje, apsaugotoje vietoje, kai jų nenaudosite.

DĖMESIO Hidraulinė alyva per šalta

Jei hidraulinis priedas bus naudojamas, kol hidraulinė alyva dar neįšilus, gali būti pažeisti hidraulinių dalių tarpikliai.

- ▶ Nenaudokite hidraulinio priedo, kol hidraulinės alyvos temperatūra nepakilo bent iki 0 °C.
- Paleiskite važiuoklę, kaip tai nurodoma važiuoklės gamintojo.
- Leiskite važiuoklei įšilti, kol bus pasiekta gamintojo nurodyta darbo aplinkos temperatūra.
- Naudodami važiuoklės strėlę, pakelkite hidraulinį priedą taip, kad jis kabotų vertikaliai.
- Važiuoklės įšildymo fazės metu uždarykite, atidarykite ir pasukiokite hidraulinį priedą.

DĖMESIO Pakenkimai hidraulinėms dalims

Įkaitusi hidraulinė alyva gadina beveik atvėsusius hidraulinius priedus.

- ▶ Į hidraulinę sistemą nepilkite įkaitusios hidraulinės alyvos.

Važiuoklės hidraulinės alyvos temperatūra turi būti bent jau 0 °C.

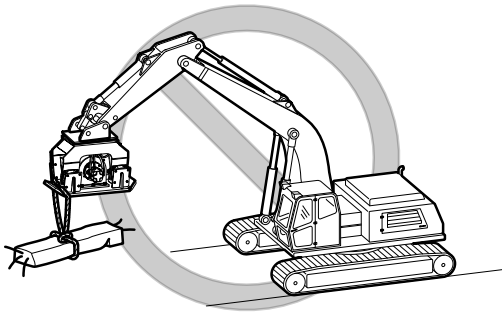
- Paleiskite hidraulinį priedą, kai temperatūra pakyla iki 0 °C.
- Darbo metu, leiskite važiuoklės varikliui ir siurbliams veikti tolygiai per pertraukėles.

6.5 Draudžiamas naudojimas

6.5.1 Kėlimas/Transportavimas

- Niekada nenaudokite hidraulinio priedo kroviniams kelti arba gabenti.

Hidraulinis priedas nebuvo sukurtas kelti ar transportuoti krovinius. Hidraulinis įtaisas suges.

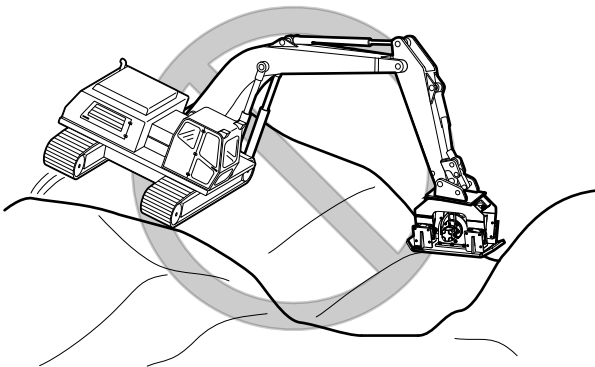


6.5.2 Nesaugus pagrindas

▲ ĮSPĖJIMAS Apsivertimo pavojus

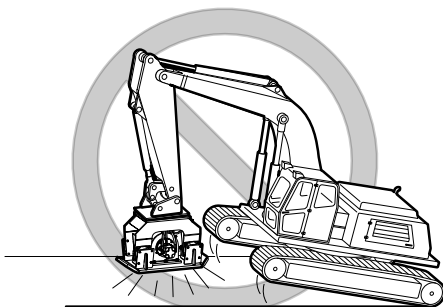
Važiuklė gali apvirsti ir sukelti sužeidimų ir žalą.

- Hidraulinį priedą naudokite tik tada, kai važiuklė yra an saugaus pagrindo.



6.5.3 Važiuklės perkėlimas

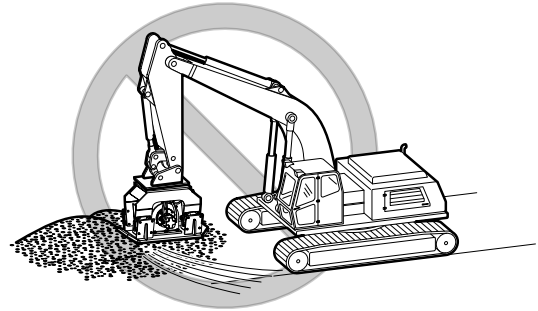
- Niekada neperkelkite važiuklės šonu, padėję hidraulinį priedą ant žemės, kad važiuklė pakiltų. Hidraulinis įtaisas gali rimtai sugesti.



6.5.4 Judamieji objektai

- Niekada nenaudokite hidraulinio grunto tankintuvo uolienoms, smėliui arba kietai grunto medžiagai nustumti!

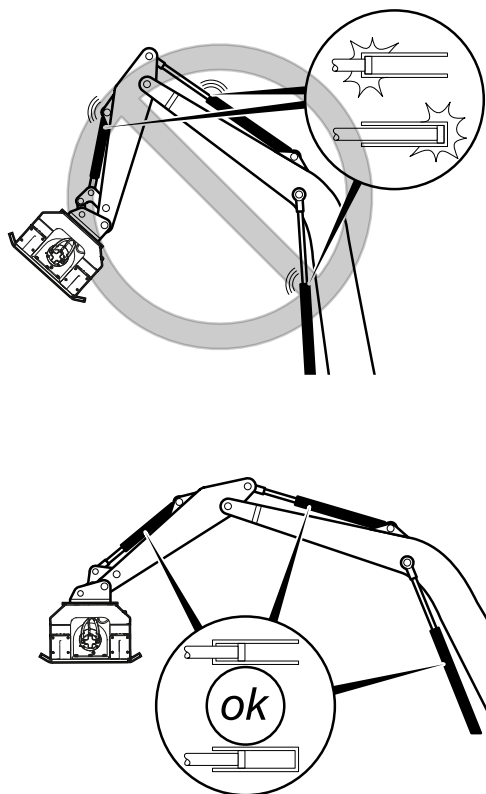
Hidraulinis grunto tankintuvas gali sugesti.



6.5.5 Galinės cilindro padėty

- Perstatykite važiuklę, kad nebūtų dirbama tada, kai cilindras būna jo galinėse padėtyse.

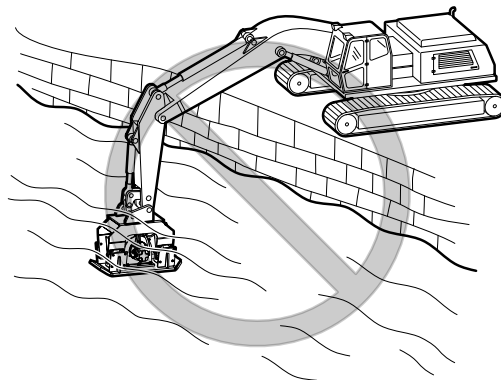
Hidraulinio priedo nenaudokite, kai važiuklės svirtis ir kaušo cilindras yra vienoje iš jo galinių padėčių. Tokias galines padėtis turi amortizuojantys įrengimai; hidraulinis cilindras gali būti apgadintas dėl pernelyg ilgo jo naudojimo galinėse jo padėtyse.



6.5.6 Naudojimas po vandeniu

- Niekada nenaudokite hidraulinio priedo po vandeniu.

Antraip hidraulinis priedas bus sugadintas ir gali sugesti visa hidraulinė instaliacija.



7 Techninė priežiūra

Priežiūros darbai yra atliekami važiuoklės vairuotojo.

▲ ĮSPĖJIMAS Įkaitusios hidraulinės alyvos ištryškimas

Hidraulinė sistema veikiama didelio slėgio. Jei hidraulinės jungtys atsilaisvina, hidraulinė alyva, veikiamą didelio slėgio, ištryšksta. Ištryškusi hidraulinė alyva gali sukelti rimtų sužeidimų.

- ▶ Nedelsdami išjunkite hidraulinį priedą ir važiuoklę, jei hidraulinėse grandinėse nustatytumėte bet kokių pratekėjimų.
- ▶ Sumažinkite slėgį hidraulinėje sistemoje (žr. skyrių **Hidraulinės sistemos slėgio mažinimas**).
- ▶ Taisykite bet kokius pratekėjimus, prieš vėl naudodami hidraulinį priedą.

▲ ĮSPĖJIMAS Įkaitusios hidraulinės alyvos ištryškimas

Hidraulinė sistema veikiama didelio slėgio. Trykštanti hidraulinė alyva gali sukelti rimtų sužeidimų.

- ▶ Nedelsdami išjunkite hidraulinį priedą ir važiuoklę, jei hidraulinėse grandinėse nustatytumėte bet kokių pratekėjimų.
- ▶ Netikrinkite galimų nuotėkių pirštais arba kitomis kūno dalimis – vietoj to naudokite kartono gabalėlį, laikydami jį ties tikrinama galima nuotėkio vieta.
- ▶ Apžiūrėkite kartoną, ar ant jo nėra skysčio pėdsakų.
- ▶ Sumažinkite slėgį hidraulinėje sistemoje (žr. skyrių **Hidraulinės sistemos slėgio mažinimas**).
- ▶ Taisykite bet kokius pratekėjimus, prieš vėl naudodami hidraulinį priedą.

▲ ĮSPĖJIMAS Įkaitusios dalys

Hidraulinis grunto tankintuvas, žarnos, vamzdžiai ir jungtys darbo metu gali labai įkaisti. Prisilietus prie jų, galima nudegti.

- ▶ Niekada nelieskite įkaitusių dalių.
- ▶ Jeigu turite atlikti darbus, kurių metu liečiamos dalys, pirmiausiai palaukite kol jos atvės.

▲ ĮSPĖJIMAS Atsitiktinis paleidimas

Jei hidraulinis priedas paleidžiamas atsitiktinai, gali įvykti rimtas sužeidimas.

- ▶ Laikykitės nurodymų, pateikiamų Važiuoklės naudojimo instrukcijoje, kad hidraulinis priedas nebūtų paleistas atsitiktinai.

▲ ĮSPĖJIMAS Netikėtas pajudėjimas

Dėl netikėtai pajudėjusios važiuoklės, galite rimtai susižeisti.

- ▶ Pritvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.
- ▶ Laikykitės važiuoklės gamintojo nurodymų.

DĖMESIO Hidraulinės alyvos žala aplinkai

Hidraulinė alyva yra kenksminga aplinkai ir neturi įsigerti į žemę ar patekti į vandenvietę ar vandens išteklius.

- ▶ Surinkite visą išsiliejusią hidraulinę alyvą.
- ▶ Ją išmeskite pagal taikomas aplinkosaugos nuostatas.

7.1 Techninės priežiūros tvarkaraštis

kasdien	Tikrinkite hidraulines linijas, ar nėra pratekėjimų Tikrinkite, ar vamzdžių veržikliai, esantys ant važiuoklės, yra priveržti Priveržkite varžtinę adapterio plokštės jungtį Patikrinkite prijungimą prie važiuoklės (varžtus, antveržles) Patikrinkite guminius izoliatorius, ar jie neįsiskilę
per pirmąsias 50 darbo valandų ir po jų	Kasdien priveržkite varžtines jungtis
kas savaitę	Tikrinkite varžtų jungtis ir jei reikia, priveržkite Patikrinkite išorinį ir rotorius korpusus bei adapterio plokštę, ar jie neįsiskilę
jei reikia	Valymas Keiskite nusidėvėjusias žarnas Patikrinkite adapterio plokštės varžtus, ar jie nenusidėvėję
kartą per metus	Pakeiskite tepimo sistemos „PermanentLube“ alyvą

7.2 Hidraulinės sistemos slėgio mažinimas

Net ir išjungus važiuoklę, hidraulinėje sistemoje vis tiek gali būti gana didelis slėgis.

Atjungus greitojo montavimo movas arba uždarius atjungimo vožtuvus, hidrauliniame priede vis tiek dar gali būti liekamojo slėgio.

Hidraulinį priedą galima visiškai išhermetizuoti tik naudojant važiuoklės hidraulinę sistemą, leidžiant hidraulinei alyvai sutekėti į baką pro grįžtamąją jungtį.

Išhermetizavimui reikiamas laikas būna skirtingas; jis priklauso nuo hidraulinio priedo tipo, vidinių nuotėkių, alyvos temperatūros, hidraulinės alyvos rūšies ir važiuoklės hidraulinės įrangos konstrukcijos.

Norėdami išhermetizuoti hidraulinį priedą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Hidrauliniame priede ir važiuoklėje esančios hidraulinės alyvos temperatūra privalo būti bent 0 °C temperatūros. Jeigu reikia, pakaitinkite ją bent iki 0 °C.
2. Hidraulinis priedas privalo būti prijungtas prie važiuoklės hidraulinės sistema, t. y. hidraulinės žarnos privalo būti prijungtos, o atitinkami atjungimo vožtuvai, esantys prijungimo prie bako tiekimo vamzdyje– atidaryti.
3. Hidraulinį priedą dėkite ant žemės paguldytų medinių atraminių blokelių.
4. Sumažinkite hidraulinės sistemos slėgį, atsižvelgdami į gamintojo pateiktas važiuoklės saugos ir naudojimo instrukcijas.
5. Privalote palaukti dar bent 60 minučių, kol slėgis išeis pro slėgio mažinimo angas.
6. Įsitikinę, kad hidraulinėje sistemoje slėgio nebeliko, privalote atjungti važiuoklės hidraulinį sujungimą. Uždarykite išjungimo vožtuvus arba atjunkite greitą atjungimo movas, kad hidraulinė alyva iš važiuoklės sutekėtų atgal.

7.3 Valymas

- Nuvalykite hidraulinį grunto tankintuvą, jeigu prie įrankio prilipęs purvas trukdo vizualiai patikrinti dalis (žarnos, guminius izoliatorius ir pan.).

DĖMESIO Žala aplinkai dėl užteršto vandens

Hidraulinė alyva ir kirstuko pasta yra kenksmingos aplinkai ir neturi įsigerti į žemę, patekti į vandenvietę arba vandens išteklius.

- ▶ Surinkite panaudotą vandenį valymui, jei jis buvo užterštas hidrauline alyva ir kirstuko pasta.
- ▶ Vandenį išleiskite pagal taikomas aplinkosaugos nuostatas, kad išvengtų pakenkimo aplinkai.

7.3.1 Pasiruošimai

Pritvirtinę hidraulinį grunto tankintuvą:

- Nuleiskite hidraulinį grunto tankintuvą ant žemės.
- Pastatykite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.

Nepritvirtinę hidraulinio grunto tankintuvo:

- Užkiškite visas hidraulines angas.

7.3.2 Procedūra

- Naudokite suslėgtą valymo priemonę, kad pašalinti nešvarumus nuo hidraulinio grunto tankintuvo.

7.4 Adapterio plokštės ir išorinio bei rotoriaus korpusų tikrinimas, ar jie neįtrūkę ir (arba) nenusidėvėję

- Kas savaitę tikrinkite, ar adapterio plokštė ir išorinis bei rotoriaus korpusai nėra įtrūkę ir (arba) nusidėvėję.
- Laiku atlikite atnaujinimo ar remonto darbus, kad išvengti rimtų pažeidimų.
- Pasikonsultuokite su "Epiroc" klientų aptarnavimo centru / pardavėju, esančiu jūsų vietovėje.

7.5 Guminių izoliatorių tikrinimas, ar jie neįskilę

- Kasdien tikrinkite guminius izoliatorius, ar jie nenusidėvėję.
- Laiku atlikite remonto darbus, kad išvengtumėte rimtų gedimų.

7.6 Hidraulinių linijų tikrinimas

- Pritvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.
- Prieš pradėdami darbą, vizualiai patikrinkite visas linijas (vamzdžius ir žarnas), jungiančias siurblių ir hidraulinį priedą bei baką.
- Atsilaisvinusias varžtines jungtis ir žarnų spaustukus priveržkite tinkama veržimo jėga (žr. skyrių **Varžtų jungtys/veržimo jėga**).
- Pakeiskite pažeistus vamzdžius ir (ar) žarnas.

7.7 Varžtinių jungčių tikrinimas

- Pritvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.
- Reguliariai tikrinkite visas varžtines jungtis, ar jos neatsilaisvino (žr. skyrių **Varžtų jungtys / veržimo jėga**).
- Atsilaisvinusias varžtines jungtis ir žarnų spaustukus priveržkite tinkama veržimo jėga (žr. skyrių **Varžtų jungtys / veržimo jėgos vertės**).

7.8 Adapterio plokštelės varžtų tikrinimas dėl susidėvėjimo

- Vizualinę patikrą atlikite, kai hidraulinį priedą nuimsite nuo važiuoklės.
- Tikrinkite adapterio plokštelės varžtus dėl pernelyg didelio susidėvėjimo, tokio kaip įtrūkimai, įdubimai ar rimtas išgraužimas.
- Atnaujinkite ar keiskite susidėvėjusius varžtus.

7.9 Važiuoklės hidraulinio alyvos filtro tikrinimas ir valymas

Alyvos filtrą būtina įjungti į hidraulinės sistemos grįžtamąją grandinę. Maksimalus leistinas alyvos filtro tinkelio plotis yra 50 mikronų; jame turi būti magnetinis separatorius.

- Pritvirtinkite važiuoklę taip, kad ji negalėtų netikėtai pajudėti.
- Keiskite alyvos filtro kasetes po pirmųjų 50 darbo valandų.
- Tikrinkite alyvos filtrą **kas** 500 darbo valandų ir, jei reikia, pakeiskite jį.

7.10 Alyvos keitimas sistemoje „PermanentLube“

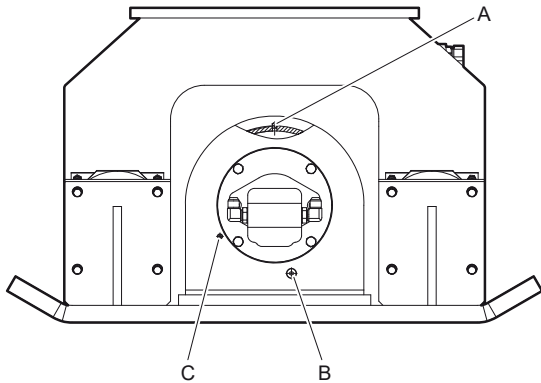
Sistemos „PermanentLube“ alyvą privaloma pakeisti kartą per metus.

- Dėkite medinius atraminius blokelius ant alyvos surinkimo kaušo.
- Ant medinių atraminių blokelių padėkite hidraulinį grunto tankintuvą.

DĖMESIO Vartojimo reikmenų žala aplinkai

Variklio alyva yra kenksminga aplinkai ir neturi įsigeriti į žemę ar patekti į vandenvietę ar vandens išteklius.

- ▶ Surinkite seną panaudotą alyvą.
- ▶ Užtikrinkite, kad variklio alyva užpildytos talpos.
- ▶ Laikykitės visų saugos ir aplinkosaugos nuostatų, kai naudosite variklio alyvą.



- Nuimkite oro alsuoklio vožtuvą (A) ir išimkite išleidimo angos kaištį su tarpikliu (B) iš rotorius korpuso.
- Paverskite rotorius korpusą ir paguldykite jį ant šono, kad ištektų alyva.
- Vėl pastatykite rotorius korpusą stačiai.
- Įtaisykite išleidimo angos kaištį ir tarpiklį (B) atgal į rotorius korpusą. Reikiamą veržimo jėgą rasite skyriuje **Varžtų jungtys / Veržimo jėga**.
- Ištraukite alyvos lygį rodantį kaištį (C) ir pro angą (A) pilkite naujos alyvos, kol alyva pradės varvėti iš angos (C).

Tipas	Kiekis
HC 350	0,8 l
HC 450	0,9 l
HC 850	3,7 l
HC 1050	3,7 l

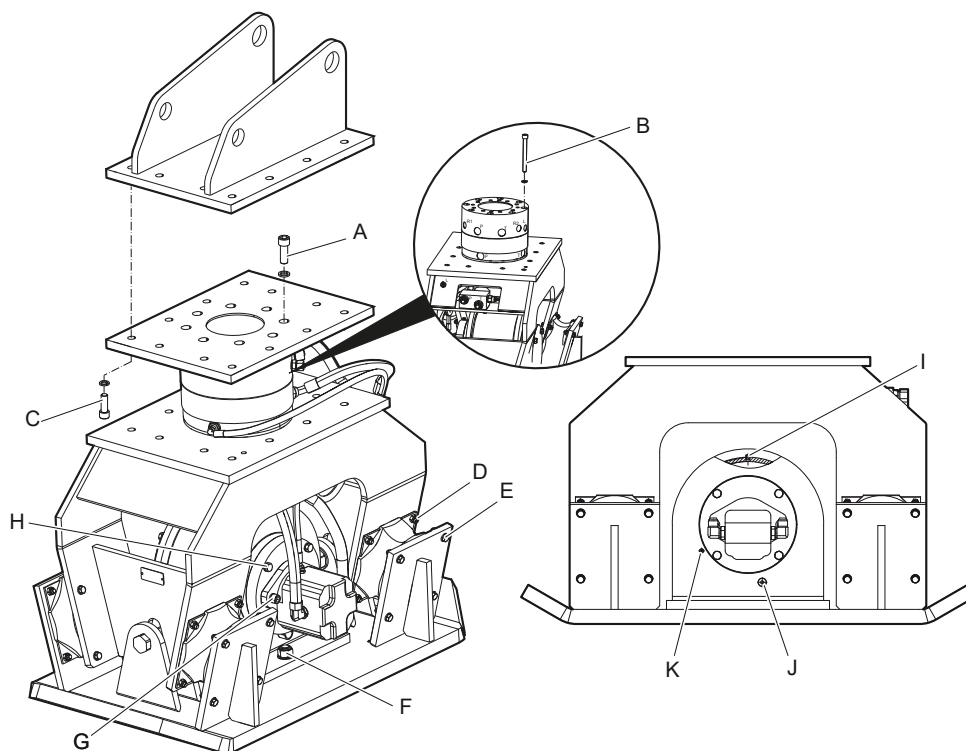
7.11 Varžtų jungtys / Veržimo jėga HC 350 - HC 450

Hidraulinių grunto tankintuvų varžtų jungtys yra veikiamos labai didelių apkrovų.

- Neviršydami rekomenduojamų priveržimo sukimo momentų, priveržkite bet kokias atsilaisvinusias jungtis.

Jungimo taškas		HC 350	HC 450
Sukimo mechanizmas (fiksavimo varžtai*)	A	Šešiakampis raktas / 14 mm 219 Nm	
Sukimo mechanizmas (fiksavimo varžtai / veržlės)	B	Šešiakampis raktas / Veržliaraktis atviru galu 14 mm / 24 mm 295 Nm	
Adapterio plokštė* (fiksavimo varžtai)	C	Šešiakampis raktas / 17 mm 410 Nm	
Guminiai izoliatoriai (fiksavimo varžtai / veržlės)	D/E	Veržliaraktis atviru galu / 19 mm 93 Nm	
Plūkimo plokštė (fiksavimo varžtai / veržlės)	F	Veržliaraktis atviru galu / 24 mm 230 Nm	
Hidraulinis variklis (fiksavimo varžtai)	G	Veržliaraktis atviru galu / 19 mm 93 Nm	
Dangtis (fiksavimo varžtai)	H	Veržliaraktis atviru galu / 22 mm 148 Nm	
Oro alsuoklio sklendė	I	Veržliaraktis atviru galu / 15 mm tvirtai priveržkite pirštą, paskui pasukite 1–2 pasukimus veržliarakčiu atviru galu	
Išleidimo angos kaištis	J	30,5 Nm	Šešiakampis raktas / 8 mm
Alyvos lygį rodantis kaištis	K	Šešiakampis raktas / 7 mm tvirtai priveržkite pirštą, paskui pasukite 1–2 pasukimus šešiakampiu veržliarakčiu	

* Įsukite šešiakampius varžtus, prieš tai jų sriegius patepę apsaugine priemone nuo strigimo. Varžto galvutės kontaktinio paviršiaus ir fiksuojamųjų poveržlių tepti nereikia.



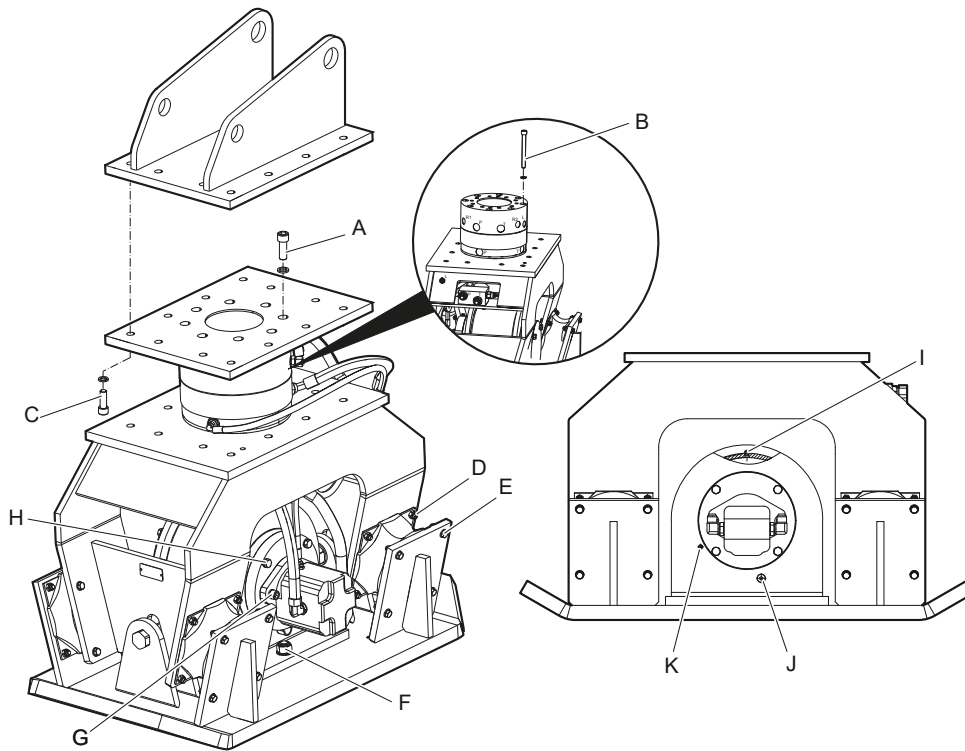
7.12 Varžtų jungtys / Veržimo jėga HC 850 - HC 1055

Hidraulinių grunto tankintuvų varžtų jungtys yra veikiamos labai didelių apkrovų.

- Neviršydami rekomenduojamų priveržimo sukimo momentų, priveržkite bet kokias atsilaisvinusias jungtis.

Jungimo taškas		HC 850	HC 1050
Sukimo mechanizmas (fiksavimo varžtai*)	A	Šešiakampis raktas / 14 mm 219 Nm	Šešiakampis raktas / 17 mm 410 Nm
Sukimo mechanizmas (fiksavimo varžtai / veržlės)	B	Šešiakampis raktas / Veržliaraktis atviru galu 14 mm / 24 mm 295 Nm	Šešiakampis raktas / Veržliaraktis atviru galu 17 mm / 30 mm 580 Nm
Adapterio plokštė* (fiksavimo varžtai)	C	Šešiakampis raktas / 17 mm 410 Nm	Šešiakampis raktas / 22 mm 1500 Nm
Guminiai izoliatoriai (fiksavimo varžtai / veržlės)	D/E	Veržliaraktis atviru galu / 19 mm 329 Nm	Veržliaraktis atviru galu / 27 mm 329 Nm
Plūkimo plokštė (fiksavimo varžtai / veržlės)	F	Veržliaraktis atviru galu / 36 mm 798 Nm	
Hidraulinis variklis (fiksavimo varžtai)	G	Veržliaraktis atviru galu / 24 mm 230 Nm	
Dangtis (fiksavimo varžtai)	H	Veržliaraktis atviru galu / 22 mm 148 Nm	
Oro alsuoklio sklendė	I	Veržliaraktis atviru galu / 15 mm tvirtai priveržkite pirštą, paskui pasukite 1–2 pasukimus veržliarakčiu atviru galu	
Išleidimo angos kaištis	J	Šešiakampis raktas / 8 mm 30,5 Nm	
Alyvos lygį rodantis kaištis	K	Šešiakampis raktas / 7 mm tvirtai priveržkite pirštą, paskui pasukite 1–2 pasukimus šešiakampiu veržliarakčiu	

* Įsukite šešiakampius varžtus, prieš tai jų sriegius patepę apsaugine priemone nuo strigimo. Varžto galvutės kontaktinio paviršiaus ir fiksuojamųjų poveržlių tepti nereikia.



8 Trikčių šalinimas

8.1 Hidraulinis priedas neveikia

Priežastis	Taisyimo priemonė	Atliekama
Slėgio ir rezervuaro linijos susikeitė vietomis	Tinkamai prijunkite hidraulines žarnas (žr. skyrių Hidraulinės jungtys)	Važiuklės vairuotojas
Tikrinkite vožtuvą, kai jam tiekiamas slėgis, ir (arba) uždarytą bako liniją	Atidarykite kontrolinį vožtuvą	Važiuklės vairuotojas
Alyvos lygis rezervuare per žemas	Pripilkite daugiau alyvos	Važiuklės vairuotojas
Movos, turinčios defektų, kliudo slėgiui ir rezervuaro linijoms	Pakeiskite defektų turinčias movų puses	Dirbtuvės
Gedimai hidraulinio priedo elektros sistemos instaliacijoje	Patikrinkite hidraulinio priedo pjovimo įrenginio elektros sistemos instaliaciją ir pataisykite gedimus	Dirbtuvės
Įjungimo vožtuve esantis magnetas pažeistas	Pakeiskite magnetą	Dirbtuvės
Darbo slėgis per žemas	Tikrinkite važiuklės variklio greitį, siurblio padavimo ir slėgio sumažinimo vožtuvą; tikrinkite darbo slėgį	Važiuklės vairuotojas ar "Epiroc" klientų aptarnavimo centras / pardavėjas, esantis jūsų vietovėje

8.2 Per mažas plūkimo plokštės dažnis

Priežastis	Taisyimo priemonė	Atliekama
Nepakankamas paduodamos hidraulinės alyvos kiekis	Atitaisykite važiuklės variklio greitį, patikrinkite darbinį slėgį, pasitikrinkite važiuklės režimų etapus	Važiuklės vairuotojas
Atsilaisvino jungiamoji mova ir rezervuaro linija	Tikrinkite jungiamąsias dalis ir, jei reikia, priveržkite jas	Važiuklės vairuotojas
Tikrinkite vožtuvą, kai jam tiekiamas slėgis, ir (ar) dalinai uždarytą bako liniją	Atidarykite kontrolinį vožtuvą	Važiuklės vairuotojas
Per didelis srauto pasipriešinimas alyvos filtre ar alyvos aušintuve	Tikrinkite alyvos filtrą ir alyvos aušintuvą, valykite ar juos atnaujinkite	Važiuklės vairuotojas
Vidinis rezervuaro skersmuo per mažas	Patikrinkite vidinį skersmenį: Nustatykite bet jau minimalų vidinį skersmenį! (žr. skyrių Techniniai duomenys)	Dirbtuvės
Per aukštas grįžtamasis slėgis	Tikrinkite ir sumažinkite grįžtamąjį slėgį	"Epiroc" klientų aptarnavimo centras / pardavėjas, esantis jūsų vietovėje
Hidraulinė alyva į baką per vožtuvo dalį grįžtinegali!	Pastaba: Hidraulinės alyvos grįžtamąją grandinę visada privaloma prijungti tiesiai prie bako arba filtro	Važiuklės vairuotojas ar "Epiroc" klientų aptarnavimo centras / pardavėjas, esantis jūsų vietovėje

Priežastis	Taisyimo priemonė	Atliekama
Hidraulinės alyvos, esančios rezervuare, temperatūra didesnė nei 80°C	Patikrinkite hidrauliniame bake esančios alyvos lygį ir, jeigu reikia, pripilkite jos daugiau	Važiuklės vairuotojas
Hidraulinės alyvos slėgis per mažas	Tikrinkite slėgį; jei reikia, keiskite; Kur reikia, įdėkite naujos rūšies patikrintas slėgio nuleidimo kasetes	Dirbtuvės

8.3 Nepakankama smūgiavimo jėga

Priežastis	Taisyimo priemonė	Atliekama
Hidraulinio montažo siurblys netiekia pakankamai alyvos	Naudodami matavimo prietaisą, tikrinkite siurblio charakteristikas, ir palyginkite jas su originalių detalių; atnaujinkite siurblį, jei reikia	Tikrinimas: Jūsų vietovėje esantis „Epiroc“ techninės priežiūros centras / atstovas Keitimas: atlieka važiuklės gamintojo techninės priežiūros tarnyba

8.4 Iš (rotoriaus ir sukimo mechanizmo) hidraulinio variklio teka alyva

Priežastis	Taisyimo priemonė	Atliekama
Pažeistas variklis	Užsandarinkite variklį Pakeiskite variklį	"Epiroc" klientų aptarnavimo centras / pardavėjas, esantis jūsų vietovėje Dirbtuvės

8.5 Nuotėkiai iš hidraulinių angų

Priežastis	Taisyimo priemonė	Atliekama
Atsilaisvino tvirtinimo veržlės	Patikrinkite ir priveržkite gaubtų veržles (žr. skyrių Varžtų jungtys / Veržimo jėga)	Važiuklės vairuotojas

8.6 Alyva pasišalina iš hidraulinio priedo montažo dalių (jungiamųjų movų, žarnų, ir pan.)

Priežastis	Taisyimo priemonė	Atliekama
Jungiamosios movos atsilaisvinę	Priveržkite jungiamąsias dalis; pažeistas dalis pakeiskite naujomis; patikrinkite hidraulinio priedo montąžą, pažeistas dalis pakeiskite naujomis, naudokite tik originalias dalis (žr. skyrių Varžtinės jungtys / Veržimo jėga)	Važiuklės vairuotojas ar dirbtuvės

8.7 Alyva pasišalina iš hidraulinio priedo

Priežastis	Taisymo priemonė	Atliekama
Atsilaisvino dangčiai	Priveržkite dangčius (žr. skyrių Varžtinės jungtys / Veržimo jėga)	Dirbtuvės
Pažeisti dangčių sandarinimo žiedai	Pakeiskite sandarinimo žiedus (žr. skyrių Rotoriaus ir (arba) dangčių sandarinimo žiedų keitimas)	Dirbtuvės

8.8 Per aukšta darbinė temperatūra

Priežastis	Taisymo priemonė	Atliekama
Alyvos lygis rezervuare per žemas	Patikrinkite alyvos lygį ir pripilkite daugiau alyvos	Važiuklės vairuotojas ar dirbtuvės
Važiuklės siurblio tiekimas per didelis; pastovus alyvos kiekis ištrykšta iš slėgio sumažinimo vožtuvo	Patikrinkite ir pakoreguokite važiuklės variklio sūkius Valdykite siurblį	"Epiroc" klientų aptarnavimo centras / pardavėjas, esantis jūsų vietovėje
Slėgio sumažinimo vožtuvas turi defektų arba naudojamas vožtuvas, pasižymintis prastomis charakteristikomis	Įdėkite naujos rūšies patikrintas slėgio sumažinimo kasetes ar tikslesnį slėgio ribojimo vožtuvą	Dirbtuvės ar "Epiroc" klientų aptarnavimo centras / Pardavėjas, esantis jūsų vietovėje

8.9 Hidraulinio tankintuvo neįmanoma pasukti

Priežastis	Taisymo priemonė	Atliekama
Sugedo sukimo mechanizmo variklis / transmisija	Pakeiskite sugedusias dalis	"Epiroc" klientų aptarnavimo centras / pardavėjas, esantis jūsų vietovėje
Sugedo važiuklė	Patikrinkite, ar veikia važiuklės funkcija »Sukti« (vadovaukitės važiuklės naudojimo instrukcija)	Važiuklės vairuotojas arba važiuklės gamintojo techninės priežiūros skyrius

8.10 Hidraulinis tankintuvas sukasi savaime

Priežastis	Taisymo priemonė	Atliekama
Nuotėkis hidraulinės sistemos viduje	Patikrinkite ir pataisykite hidraulinę sistemą	Dirbtuvės

9 Remontas

- Dėl pagalbos techniniais klausimais susisiekite su jūsų vietovėje įsikūrusiu "Epiroc" klientų aptarnavimo centru / pardavėju.
- Nuimkite hidraulinį grunto tankintuvą nuo važiuoklės (žr. skyrių **Hidraulinio priedo nuėmimas nuo važiuoklės**), kad atliktumėte remonto darbus.

▲ ĮSPĖJIMAS Hidraulinė sistema veikiama didelio slėgio

Atliekant slėgio veikiamo hidraulinio priedo remonto darbus, galima sunkiai susižaloti. Jungtys gali netikėtai atsilaisvinti, dalys gali staigiai pajudėti ir gali išsiveržti hidraulinė alyva.

- Prieš atlikdami hidraulinio priedo arba važiuoklės remonto darbus, išhermetizuokite hidraulinę sistemą (žr. skyrių **Slėgio iš hidraulinės sistemos išleidimas**).

▲ ĮSPĖJIMAS Įkaitusios hidraulinės alyvos ištryškimas

Hidraulinė sistema veikiama didelio slėgio. Jei hidraulinės jungtys atsilaisvina ar yra atjungiamos, hidraulinė alyva, veikiama didelio slėgio, ištrykšta. Hidraulinė alyva gali pratekėti ar pliūptelti. Ištryškusi hidraulinė alyva gali sukelti rimtų sužeidimų.

- Prieš atlikdami hidraulinio priedo arba važiuoklės remonto darbus, išhermetizuokite hidraulinę sistemą (žr. skyrių **Slėgio iš hidraulinės sistemos išleidimas**).
- Sumažinkite hidraulinės sistemos slėgį, atsižvelgdami į gamintojo pateiktas važiuoklės saugos ir naudojimo instrukcijas.

▲ ĮSPĖJIMAS Įkaitusios dalys

Hidraulinis grunto tankintuvas, žarnos, vamzdžiai ir jungtys darbo metu gali labai įkaisti. Prisilietus prie jų, galima nudegti.

- Niekada nelieskite įkaitusių dalių.
- Jeigu turite atlikti darbus, kurių metu liečiamos dalys, pirmiausiai palaukite kol jos atvės.

▲ ĮSPĖJIMAS Galite susižeisti arba netekti pirštų ar rankų

Išgręžtos angos ir paviršiai gali lyg žirklys nukirpti ar sužeisti jūsų kūno dalis.

- Niekada pirštais netikrinkite išgręžtų angų ar montavimo paviršių.

DĖMESIO Hidraulinės alyvos žala aplinkai

Hidraulinė alyva yra kenksminga aplinkai ir neturi įsigerti į žemę ar patekti į vandenvietę ar vandens išteklius.

- Surinkite visą išsiliejusią hidraulinę alyvą.
- Ją išmeskite pagal taikomas aplinkosaugos nuostatas.

9.1 Hidraulinio priedo siuntimas remontui

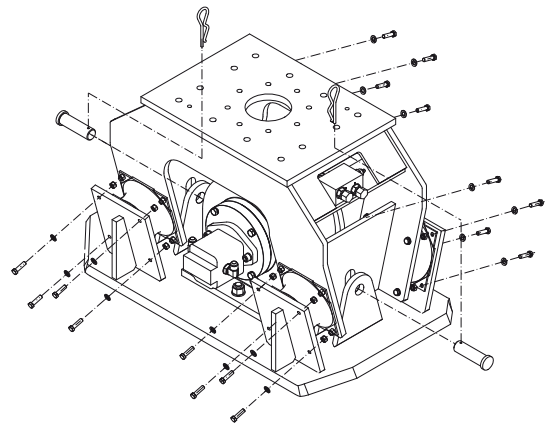
DĖMESIO Sumaišyta hidraulinė alyva

Niekada nemaišykite mineralinės ir ne mineralinės alyvos! Netgi sumaišius nedidelį mineralinės ir ne mineralinės alyvos kiekį gali būti pažeistas tiek hidraulinis priedas, tiek važiuoklė. Ne mineralinė alyva praranda savo biologinį skaidumą.

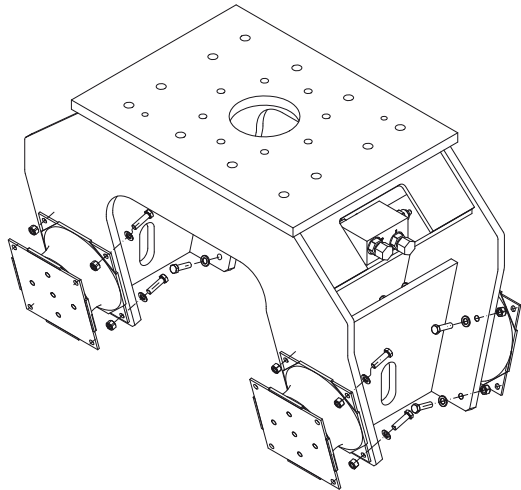
- Naudokite tik vienos rūšies hidraulinę alyvą.
- Visada nurodykite, kokia hidraulinė alyva buvo naudojama, kai hidraulinį priedą siųsite remontui.

9.2 Nusidėvėjusių guminių izoliatorių keitimas

- Atjunkite variklį ir vožtuvo bloką su hidrauliniu varikliu jungiančias hidraulines žarnas.



- Atsukite varžles nuo tankinimo plokštės padų varžtų.
- Išsukite varžtus iš tankinimo padų.
- Nukelkite išorinį korpusą su guminiiais izoliatoriais, jų dar nenuimdami.



- Atsukite varžles nuo iš išorinio korpuso varžtų.
- Ištraukite varžtus.
- Pakeiskite nusidėvėjusius guminius izoliatorius.
- Ant kiekvieno varžto dėkite naujas poveržles.
- Prakiškite varžtus pro guminio slopintuvo ir išorinio rėmo skyles.
- Priveržkite varžtus varžlėmis.
- Priveržkite varžles tinkama varžimo jėga (žr. skyrių **Varžtų jungtys / Veržimo jėga**).
- Sumontuokite tankinimo plokštės padus.
- Ant kiekvieno varžto dėkite po naują fiksavimo poveržlę ir poveržlę.
- Prakiškite varžtus pro guminio slopintuvo ir tankinimo plokštės pado angas.
- Priveržkite varžtus varžlėmis.
- Priveržkite varžles tinkama varžimo jėga (žr. skyrių **Varžtų jungtys / Veržimo jėga**).
- Vėl prijunkite variklį ir vožtuvo bloką su hidrauliniu varikliu jungiančias hidraulines žarnas.

9.3 Rotoriaus keitimas

- Dėl pagalbos techniniais klausimais susisiekite su jūsų vietovėje įsikūrusiu "Epiroc" klientų aptarnavimo centru / pardavėju.

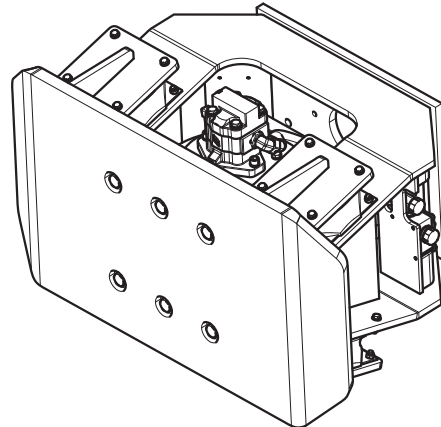
9.4 Guolio keitimas

▲ ĮSPĖJIMAS Metalų atplaišų išlėkimas į orą

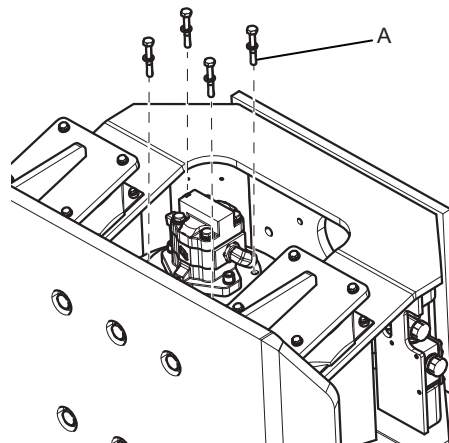
Išspaudžiant guolį, drožlės gali iššauti ir sunkiai sužaloti akis.

► Išspausdami guolį dėvėkite apsauginius akinius.

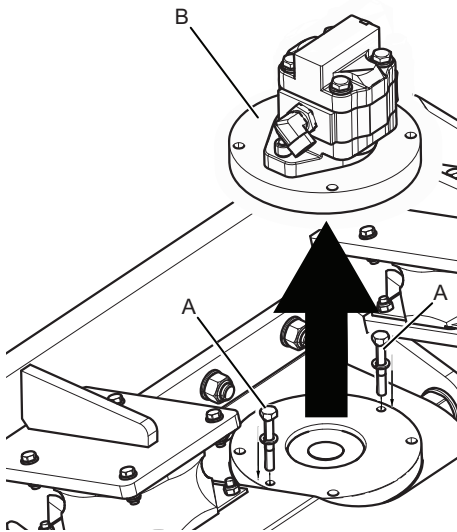
1. Išleiskite alyvą.
2. Padėkite hidraulinį vibrovolą į saugią šoninę padėtį, kurioje jis neapvirstų ir nebūtų pažeistas.



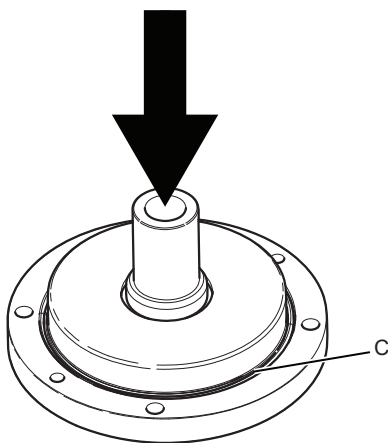
3. Atjunkite hidraulines žarnas, kad jos netrukdytų.
4. Atsukite varžtus (A) (4x).



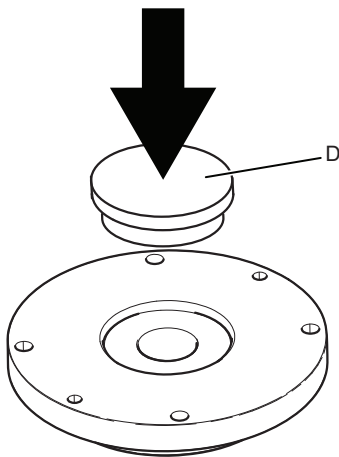
5. Išimkite variklį (B) ir prisukite 2 varžtus (A) – tuos pačius, kuriuos išsukote ankstesniame žingsnyje –, kad pakeltumėte guolio dangtį.



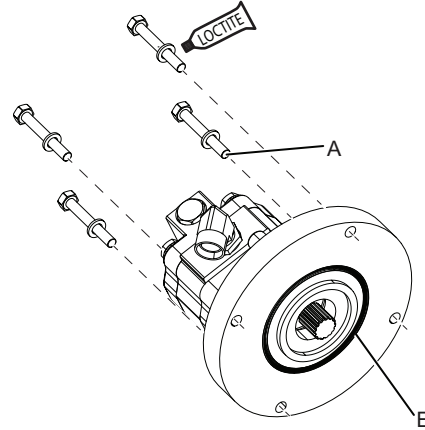
6. Išspauskite guolį presuodami. Apžiūrėkite sandarinimo žiedą (C), pakeiskite, jei jis pažeistas, ir naudokite tepalą, kad užfiksuotumėte sandarinimo žiedą griovelyje.



7. Sutepkite naujo guolio išorinį žiedą, naudokite presą ir adapterį (D) naujo guolio išoriniam žiedui spausti.



8. Apžiūrėkite sandarinimo žiedą (E), pakeiskite, jei jis pažeistas, ir naudokite tepalą, kad užfiksuotumėte sandarinimo žiedą griovelyje. Priveržkite varžtus (A) (4x), naudokite LOCTITE 577 ir užveržkite tinkamu sukimo momentu.



9. Kitoje hidraulinio vibrovolio pusėje yra tas pats guolis, apskukite hidraulinį vibrovolį į kitą pusę. Pakartokite ankstesnius veiksmus, kad pakeistumėte guolį.

10. Papildykite alyvos.

9.5 Plūkimo plokštės keitimas

HC 850, HC 1050

- Nuleiskite hidraulinį tankintuvą ant medinių atraminių blokelių.
- Atsukite varžtų, tvirtinančių plūkimo plokštę prie rotorius korpuso, varžles.
- Ištraukite varžtus.
- Pakelkite hidraulinį tankintuvą, naudodami reguliuojamus ašinius varžtus (žr. skyrių **Transportavimas**).
- Pakelkite hidraulinį tankintuvą tinkamu kėlimo prietaisu.

▲ ĮSPĖJIMAS Susižeidimo pavojus dėl smūgio

Kėlimo prietaisui staigiai pajudėjus, hidraulinis tankintuvas gali partrenkti ir sužaloti remonto darbus atliekantį darbininką.

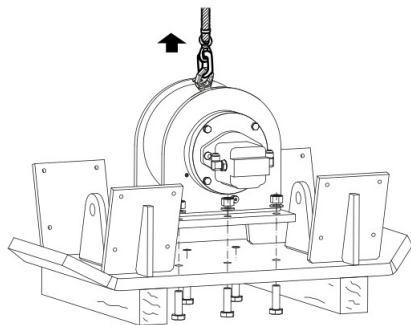
- ▶ Jeigu pavojaus zonoje yra žmonių, kėlimo prietaisą judinkite labai lėtai ir atsargiai.
- ▶ Visuomet stebėkite, kur yra kitas žmogus.
- Nuimkite seną plūkimo plokštę.
- Nuleiskite naują plūkimo plokštę ant medinių atraminių blokelių.

- Naują plūkimo plokštę pritvirtinkite su nauja plūkimo plokšte pateiktais naujais varžtais ir poveržlėmis.
- Ant kiekvieno varžto dėkite po poveržlę.
- Nustatykite hidraulinį tankintuvą virš naujos plūkimo plokštės.

▲ ĮSPĖJIMAS Galite susižeisti arba netekti pirštų ar rankų

Išgręžtos angos ir paviršiai gali lyg žirklys nukirpti ar sužeisti jūsų kūno dalis.

- ▶ Niekada pirštais netikrinkite išgręžtų angų ar montavimo paviršių.
- Prakiškite varžtus iš apačios pro plūkimo plokštėje ir rotorius korpuse esančias skylės.
- Užsukite ant varžtų veržles.
- Nuleiskite hidraulinį tankintuvą ant plūkimo plokštės.
- Priveržkite veržles reikiama veržimo jėga (žr. skyrių **Varžtų jungtys / Veržimo jėga**).



10 Laikymas

10.1 Hidraulinis grunto tankintuvas

▲ ĮSPĖJIMAS Hidraulinio grunto tankintuvo nukritimas

Hidraulinis grunto tankintuvas yra sunkus. Jeigu jis nuvirsta ten, kur yra pastatytas, jis gali sužaloti.

- ▶ Statykite hidraulinį grunto tankintuvą ant lygaus paviršiaus, kad jis negalėtų nuvirsti.

Taikytina ši paruošimo saugojimui procedūra:

- Nuimkite hidraulinį grunto tankintuvą nuo važiuoklės (žr. skyrių **Hidraulinio priedo nuėmimas nuo važiuoklės**).
- Hidraulinį grunto tankintuvą laikykite sausoje, tinkamai vėdinamoje patalpoje.
- Jeigu hidraulinį grunto tankintuvą įmanoma laikyti tik lauke, jį reikia apsaugoti nuo oro sąlygų, apdengiant plastikine plėvele arba brezentu.
- Statykite hidraulinį grunto tankintuvą ant lygaus paviršiaus, kad jis negalėtų nuvirsti.

11 Išmetimas

DĖMESIO Vartojimo reikmenų žala aplinkai

Hidraulinė alyva ir kirstuko pasta yra kenksmingos aplinkai ir neturi įsigerti į žemę, patekti į vandenvietę arba vandens išteklius.

- ▶ Surinkite bet kokius išsipyliusius vartojimo reikmenis.
- ▶ Juos išmeskite pagal taikomas aplinkosaugos nuostatas.

11.1 Hidraulinis priedas

- Nuimkite hidraulinį priedą nuo važiuoklės (žr. skyrių **Hidraulinio priedo nuėmimas nuo važiuoklės**).
- Nuimkite adapterio plokštę (žr. skyrių **Adapterio plokštės nuėmimas**).
- Nuo hidraulinio grunto tankintuvo nuimkite hidraulinės žarnos.
- Nuvalykite hidraulinį priedą (žr. skyrių **Valymas**).
- Hidraulinį priedą reikia išmesti laikantis visų taikomų nuostatų ar pasitarus su įgaliota ir specializuota perdirbimo bendrove.

11.2 Hidraulinės žarnos

- Išleiskite hidraulinę alyvą iš hidraulinių žarnų ir jas surinkite.
- Hidraulinės žarnos išmeskite pagal taikomas aplinkosaugos nuostatas, kad išvengti pakenkimo aplinkai.

11.3 Hidraulinė alyva

- Surinkite visą išsiliejusią hidraulinę alyvą.
- Ją išmeskite pagal taikomas aplinkosaugos nuostatas.

11.4 Variklio alyva ir alyvos talpos

- Variklio alyvą ir nevysiškai išnaudotas alyvos talpas (kanistrus, skardines ir pan.) išmeskite pagal taikomas nuostatas.
- Visiškai ištuštintas alyvos talpas galima perdirbti.

12 Techniniai duomenys

12.1 Hidraulinis tankintuvas HC 350, HC 450

Modelis	HC 350, HC 350 R	HC 450, HC 450 R
Važiuklės svorio klasė ¹	3 - 8 t	4 - 9 t
Darbinis svoris ²	HC 350: 330 kg HC 350 R: 450 kg	HC 450: 450 kg HC 450 R: 570 kg
Gaminio svoris	HC 350: 296 kg HC 350 R: 416 kg	HC 450: 408 kg HC 450 R: 528 kg
Matmenys Aukštis	HC 350: 623 mm HC 350 R: 781 mm	HC 450: 622 mm HC 450 R: 793 mm
Plokštė (plotis x ilgis) Plokštės veikimo zona	475 x 846 mm 0,31 m ²	610 x 929 mm 0,40 m ²
Smūgių jėga	2,3 t	3,6 t
Išcentrinė jėga	23 kN	36 kN (8093 lbf)
Apsisukimų skaičius	2100 rpm	2200 rpm
Vibracijos dažnis	35 Hz	37 Hz
Darbinis slėgis	160 bar	160 bar
Alyvos nuotėkio slėgis	maks. 14 bar	maks. 14 bar
Darbinis alyvos srautas	57 l/min	76 l/min.
Variklio alyvos kiekis (rotoriaus korpuse)	0,8 l	0,8 l
Jungiamasis sriegis (»P« ir »T«)	DIN 18 L /M26	DIN 22 L /M30
Angų jungtys (tipas: apgaubiamoji)	DIN 18 L /M26	DIN 22 L /M30
Mažiausias žarnos vidaus skersmuo Žarnos Vamzdžiai	12 mm 12 mm	20 mm 20 mm
Vamzdžiai Skersmuo ir sienelės storis	15 x 1,5 mm	25 x 2,5 mm
Skysčių išdėstymas (grupai)	4	4

¹ Tik standartinėms važiuklėms taikomas svoris. Bet kokius nukrypimus prieš tvirtinant reikia suderinti su „Epiroc“ ir (arba) važiuklės gamintoju.

² Hidraulinis grunto tankintuvas, įskaitant vidutinio dydžio adapterio plokštę. Atkreipkite dėmesį, kad darbinis svoris gali būti žymiai didesnis, priklausomai nuo naudojamos adapterio plokštės.

12.2 Hidraulinis tankintuvas HC 850 - HC 1050

Modelis	HC 850, HC 850 R	HC 1050, HC 1050 R
Važiuklės svorio klasė ¹	9 - 20 t	20 - 40 t
Darbinis svoris ²	HC 850: 890 kg HC 850 R: 1010 kg	HC 1050: 1130 kg HC 1050 R: 1320 kg
Gaminio svoris	HC 850: 832 kg HC 850 R: 952 kg	HC 1050: 1040 kg HC 1050 R: 1225 kg
Matmenys Aukštis Plokštė (plotis x ilgis) Plokštės veikimo zona	HC 850: 764 mm HC 850 R: 978 mm 710 x 1272 mm 0,68 m ²	HC 1050: 786 mm HC 1050 R: 1055 mm 864 x 1364 mm 0,90 m ²
Smūgių jėga	7,3 t	10,5 t
Išcentrinė jėga	73 kN	105 kN
Apsukų skaičius	2200 rpm	2200 rpm
Vibracijos dažnis	37 Hz	37 Hz
Darbinis slėgis	200 bar	200 bar
Alyvos nuotėkio slėgis	maks. 14 bar	maks. 14 bar
Darbinis alyvos srautas	120 l/min.	150 l/min.
Variklio alyvos kiekis (rotoriaus korpuse)	3,7 l	3,7 l
Jungiamasis sriegis (»P« ir »T«)	DIN25S / M36 ir DIN28L / M36	DIN25S / M36 ir DIN28L / M36
Angų jungtys (tipas: apgaubiamoji)	DIN25S / M36 ir DIN28L / M36	DIN25S / M36 ir DIN28L / M36
Mažiausias žarnos vidaus skersmuo Žarnos Vamzdžiai	25 mm 25 mm	25 mm 25 mm
Vamzdžiai Skersmuo ir sienelės storis	35 x 3 mm	35 x 3 mm
Skysčių išdėstymas (grupai)	8	9

¹ Tik standartinėms važiuklėms taikomas svoris. Bet kokius nukrypimus prieš tvirtinant reikia suderinti su „Epiroc“ ir (arba) važiuklės gamintoju.

² Hidraulinis grunto tankintuvas, įskaitant vidutinio dydžio adapterio plokštę. Atkreipkite dėmesį, kad darbinis svoris gali būti žymiai didesnis, priklausomai nuo naudojamos adapterio plokštės.

12.3 Sukimo prietaisas HC 350 - HC 450 (papildomas priedas, įsigyjamas atskirai)

Modelis	HC 350	HC 450
Svoris	120 kg	120 kg
Sūkių skaičius per min.	18 n/min	18 n/min
Maks. darbinis slėgis (sukimas)	320 bar	320 bar
Alyvos srautas (sukimas)		
Minimalus	15 l/min.	15 l/min.
Optimalus	25 l/min.	25 l/min.
Min. vidinis žarnų skersmuo (sukimas)	8 mm	8 mm

12.4 Sukimo prietaisas HC 850 - HC 1050 (papildomas priedas, įsigyjamas atskirai)

Modelis	HC 850	HC 1050
Svoris	120 kg	185 kg
Sūkių skaičius per min.	18 n/min	18 n/min
Maks. darbinis slėgis (sukimas)	320 bar 4641 psi	320 bar
Alyvos srautas (sukimas)		
Minimalus	15 l/min.	15 l/min.
Optimalus	25 l/min.	25 l/min.
Min. vidinis žarnų skersmuo (sukimas)	8 mm	8 mm

13 EB atitikties deklaracija (EB Direktyva 2006/42/EB)

Mes, bendrovė „Construction Tools PC AB“, šiuo pareiškiame, kad toliau išvardyti mechanizmai atitinka EB Direktyvos 2006/42/EB (Mašinų direktyvos) ir nuostatas, o taip pat toliau nurodytus suderintus standartus.

Hidraulinis grunto tankintuvas

HC 350

HC 350 R

HC 450

HC 450 R

HC 850

HC 850 R

HC 1050

HC 1050 R

Taikyti šie suderinti standartai:

- EN ISO 12100

Igaliojasis techninės dokumentacijos paruošimo atstovas:

Olof Östensson

Construction Tools PC AB

Dragonvägen 2

Kalmar

Generalinis direktorius:

Niclas Hejdenberg

Gamintojas:

Construction Tools PC AB

Box 703

391 27 Kalmar

Sweden (Švedija)

Draudžiama naudoti ir kopijuoti be mūsų sutikimo. Tai ypač taikoma prekių ženklams,
modelių pavadinimams, dalių numeriams ir brėžiniams.

© Construction Tools PC AB | 3390 5250 35 | 2024-01-25